Ն. 4334 — 1899 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 26—27 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — 1317 ՃԷՄԱԶԻԼ ԱԽԻՐ 4 — ՕՆ ՊԷՏԵՐՆԱՅԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՈԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՍԷ ԹԻՒՃԱՐԻՍԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՍԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՍՓԱՐՈՀԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹՈՒՐՔԻԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

صاحب امتياز: جيولكيان — جريدهٔ شرقيه

ԵԼՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինդի, 2ինդի վէ 3ինդի սահիփէ	ղր. 5
4իւնդիւ սահիփէ 11ի 10բ. հս.	» 3

Մէվատոը նէֆիյատ տարի պէնտլէր մէճմանէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայմագ

Խաթրէիանէսի Սէֆտարլուք Ֆապը Ալի ճամատէսինոյ Նուամբրս 20 ռիվէյէկեան ժամ զասրնտա տրը։ Քեսֆիֆէի մէվատա հոդգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԻԼԷԿԵԱՆ՝ մուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզէն չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, Ռուսիա իլէ Սրպիա արաընտաքի միւնասէպաթ տահա զիյատէ կէրկինլէշիյօր։ Ռիվայէթէ կէօրէ, Ռուսիանըն Պէլկրատա սէֆարէթի մասլահաթիւզարը Մ. Մանսուրոֆը եէրինէ քիմսէ Թային օլունմայմագ, վէ Սրպիանըն պունտան պէօյլէ ԲԷԹԷրսպուրկտա սէֆիրի պուլընմայմագտարը։

Սրանա բէիսը վիւքէլասը Մ. Սիւվէլա՝ Սրանիանըն չօճուգ գրալը Օն իշխանի Ալիֆոնսըն հէմշիրէսի բրէնսէս տէզ Ասթուրիին՝ Ֆրանսրզ գրալ խանէտանընտան բրէնս Հանրի ո՝Օրլէան իլէ նիշանլանմաղընա տարը կոզէթալարը նէշը ինթիկի ռիվայէթլերին ալ ու էսասը օլմասրզընը պէյան ինթիմի տիր։

Հօլանտա գրալիցասը Վիլհէլմին իլէ վարիսէսի գրալիցա Էմմա՝ կէշէն ճուամա էրթէսի Բօցտամա վասրլ օլուպ, խմբէրաթօր կէյսմ Թարաֆընտան ըսթասիօնտա քէմալը չէվգ իլէ խթիգալ վէ գապուլ օլունմըլար, վէ էհալի թարաֆընտան ալգըլանմըլար տը։ Իքի գրալիցա՝ սէրայը խմբէրաթօրիյէ էնմիլէր, վէ խմբէրաթօրիցա Ակուսթա-Վիգթօրիա թարաֆընտան սէլամանմըլար տը։

Պէրլինէն չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, Հօլանտա գրալիցասը Վիլհէլմին՝ Ամէնիա իմբէրաթօրը Իքինճի Կիյեօմա՝ Ինկիլթէրա իլէ Թրանսվաալ արասընտա պիր հիսանիւ թէվասսուբը տասթանէ լայիհասընը արգ ու թէֆլիֆ իսթէճգ տիր։

Ֆրանսա բէիսը վիւքէլասը Մ. Վալտէք Ռուսօ՝ Գրէսօ ֆապրիգասրընը ամէլէ թաթիլի հագգընտաքի հաքսիմլիգ գարարընը վէրիպ, թաթի իսէն ամէլէնին էքսէր միւթալէզաթընը հագդըլ կէօրմիշ տիր։

ՏԱԻԻԼԻԹԷ

ՍԱՏՐԱԶԱՄ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻՆԷՆ ՄԱԽՏՈՒՄԸ

ՃԱՎԻՏ ՊԷՅԻՆ ԴԱԹԼԻ

Սատրազամ ֆէխամ. տէվլ. խալիլ Ռիֆաթ բաշա հազրէթլէրինին մախտումը, Շուրայի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսի ազասընտան վէ ռիւթպէի պալէա ռիճալընտան ճավիտ պէյ՝ էվվէլքի կիւն սաաթ 10 ըստանէլէրինտէ, պէրապէրինտէ մագամը Սատարէթուզմա Թէրճէմանը աթուճ. Խայրէտտէն պէյ հազրէթլերի պուլընտրը հալտէ, Պապը Ալիսէն ֆայթօնրնա պինէրէք քէօբրիյէ տօղրու էնմէքտէ իքէն, եօլտա Եէնի ճամի քէմէրինտէ՝ տօսթլարընտան վէ Տուլյունը Ումումիյէ գօմիսէրլիկի քեաթիպլէրինէն Նուսուհի պէյի չաղրբարագ արապասընա ալմըշ, վէ քէօբրիյի կէյմիշ տիր։ Պէյիւք Ատա իսթէլէնիի քէօբրիյէ պիրլէշտիրէն ֆիւիք ասմա քէօբրիւնիւն էօնիւնտէ արապա տուրուպ, ճավիտ պէյ վէ Եանընտա պուլընանլար էնմիշլէր, վէ ճավիտ պէյ ասմա քէօբրիւնին պասամագլարընը էնէրքէն, իքինճի պասամագտա արգասընտան պիրի պէշէլ ըվվէլվէր պօշալթմըշ տը։

Պիրինճի գուրչուն (քի կէօքսիւնին պիր ազ եօգարրսընտան կիրմիշ տիր) աթրլրը աթրլմազ, ճավիտ պէյ ազասընա տէօնէրէք սապրգ Կուսինա գայմագամը Տիլավէր պէյի կէօրիպ, «ման Թութ» տէմիշ, վէ մումիսլէյի՝ տէրտէսթինէ օղրաշբրքէն գաթիլ՝ արգա արգայա ըվվէլվէրի միւշարէլէյիհին իւզերինէ պօշալթմըշ, վէ իքինճի վէ իւչինճի գուրշունլար տա իսապէթ իտէրէք, հաթթա գուրշունլարտան պիրի տէ Նուսուհի պէյին բանթալօնընա տօգունմըշ տը։

Ճինայէթ՝ քէօբրիւնին գալապալըգ պիր եէրինէ ումում բօսթալարը իճրա իտիլէճէկի պիր սաաթտա վուգու պուլորզընտան, մահալը վագաատտ բէք չօգ դալապալրը թօբլանմըշ տը։

Միւշարէլէյհ ճավիտ պէյ՝ ալտըգը եարանրն թէէսիրի իլէ եէրէ տիւշտիկի, վէ Խայրէտտին պէյ եարալարը սարմագ իւզրէ օղրաշտըգը պիր սըրատա, ճավիտ պէյ միւէսիր պիր սէս իլէ «Ալլահտան պուլսուն խայրն» տէմիշ։ վէ էն սօն սէօզի պու օլուպ, անտէն սօնրա հիչ պիր շէյ սէօյլէյէմէմիշ վէ անճագ «օհ, ման» կիպի աճը սէսլէր իշտիրմիշ տիր։ Միւշարէլէյհ տէրհալ գալարբրլըպ, Պէյիւք Ատանրն Քէօբրիւ իսկէլէսի իւզերինտէ պուլընան մէսճիտ կէօթիրիլմիշ, վէ տէր հալ սասատ. Իրիսա բաշա վէ տիկէր թապիպլէր եէթիշէրէք թէտավիսինէ օղրաշրմըշ իսէ տէ, մէճրուհ պիր ազ սու խթէյիպ իշմիշ, վէ ըուհրը թէսլիմ էյլէմիշ տիր։ Միսթէվէֆֆանրն նաշը տէրհալ պիր սէտեայա գօնրլարագ, Սթանպօլ ճիհէթինէ Սուլթան Ահմէտտէքի գօնաղընա նագլ օլընմըշ տը։

Միւշարէլէյհին իւզերինտէ պիր եագուտ եիւզիւք, պիր էյմաս եիւզիւք, 75 ատէտ 5 լիրալըգ պանգնոթ, պիր գաչ անախթար պուլընը, պունլար վէ գանլա միւլէմմա էպիսէ վէ սարէսի՝ միւսթանթիգ թարաֆընտան մէօհրլէնմիշ տիր։ Սաաթը վէ մէօհրի պուլընամմըշ տը։

Գաթիլին աթարզը գուրշունլարընն սէսի՝ Ազիզիյէ գարագօլխանէսինտէն իշխիրլէրէք, տէրհալ մէզքիւր գարագօլխանէյէ մէմուր սասատ. Մուսթաֆա բաշա հազրէթլերի իլէ սարը մէմուրլար եէթիշէրէք, իսմի եօգարտա զիքր օլընան Տիլավէր վէ Նուսուհի պէյլէր իլէ պէրապէր, գաչմագ իսթէյէն գաթիլին իւզերինէ կիթմիշլէր, վէ մէրգում պունլարա տօղրու տա պիր էլ ըվվէլվէր սրգմըշ իսէ տէ, իսապէթ իթտիրէմէմիշ, վէ Նիհայէթ իւզերինէ եիւրիյիպ քէօբրիւտէքի բօյնա գուլիպէսի էօնիւնտէ տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։ Պու սրրատա պահրիյէ միւլազիմլէրինտէն Սամի էֆ. նամընտա պիրի՝ գաթիլին տէրտէսթ իտիլտիկինի տիւշիւնէմէյէրէք գըլըճլա մէրգումը ալընընրն իւսթիւնտէն եարալմըշ իսէ տէ, եարասը հաֆիֆի իմիշ։

Գաթիլ պիր արապայա գօնըլըպ, զապրթա մէմուրլարը ըէֆգաթըյլա Պէյօղլու միւթէսարրֆլըղը տաիրէսինէ կէօթիրիլմիշ տիր։ Ռիվայէթէ կէօրէ, ճավիտ պէյ՝ քէօբրիւտէ արապասընտան էնտիկի սըրատա, գաթիլ՝ օրատա պիրիսինէ «պու քի՞մ տիր» տէյի սորմըշ, վէ «ճավիտ պէյ տիր» տէնիլմէսի իւզերինէ Մուսթաֆա՝ համիլ օլտըգը ըէվոլվէրինի չէքմիշ տիր։ Շու մալիւմաթըն տօղրու օլուպ օլմատըգը հագգընտա թահգիգաթ իճրա իտիլիյօր։

Ճինայէթին վուգուբ իշխտիլիը իշխտիլմէզ, մէրքէզ գօմանտանը սաաատ. Սաատէտտին բաշա, Զապթիյէ նազրը աթուճ. Նէֆիֆ պէյ, եավէրը խուսուսի հազրէթը Շէհսրիեարի սաատ. Զէրքէս Մէհմէտ բաշա, Պէյօղլու ժանտարմա գօմանտանը սաատ. Հիւսէյին բաշա հազարաթը վէ տահա սաիր մէմուրլար՝ մահալը վագաայա եէթիշմիշլէր տիր։

* * *

Ճավիտ պէյին եարալանարզընը բէտէրի Զաթը հազրէթը Սատրազամի իշխիրը իշիամէզ, պիր ֆէնալրգ հրսս իտէրէք, տէրհալ տօգ. Ֆուատ Միւրէյա էֆ. ճէլպ օլընմըշ վէ լազըմ կէլէն Քէտպիրլէրին ինթիխազընտան սօնրա միւշարէլէյհ «պէնի պրագ, հէվան ճավիտի կէօր» տէյու էմր ինթիսի իւզերինէ Միւրէյա պէյ տախի՝ տէրհալ միւշարէլէյհին խանէսինէ կիթմիշ տիր։ Սատրը միւշարէլէյհ տախի պիր ազ սօնրա Սուլթան Ահմէտտէքի գօնաղա չիթապան օլուպ, վուգուբ հալի անլայարագ աղլամաղա պաշլայրպ, զայէթ միւթէէսսիր պիր հալտէ նշան թայընտաքի գօնաղընա կիթմիշ տիր։

Խթինաֆ միւտատիի ումումիլէրինտէն ռաատ. ճէմալ պէյ հազրէթլերի, միւսթանթիգ ազասընտան սաատ. Խալիտ էֆ. վէ զապթիյէ հէյէթը թէֆթիշիյէ վէ թահգիգիյէ բէիսլերի վէ տիկէր մէմուրլար՝ թահգիգաթ իճրասը զըմընընա Սուլթան Ահմէտտէքի գօնաղա կիթմիշլեր տիր։

Իշպու վագաա՝ թարաֆը հազրէթը Բահրիշահիտէն իշխիրէրէք, Զաթը հազրէթը Սատրազամի նէզտինէ մէմուրը մախսուսլար կէօնտերիլմիկի կիպի, պիր ազ սօնրա միւշարէլէյհ Մապէյնը Հիմայուանա տավէթ, վէ հուզուրը Շահանէլերինէ գապուլ պույրուլուպ պէյանը թաազիյէթէ խաթրրլարը խթթիֆար պույրրլմըշ տը։

Եվվէլքի կէճէ վէ տիւն թօբխանէի Ամիրէ միւշիրի տէվլ. Զէքի բաշա վէ մայէթը Սէնիյէ էրքէանը հարպիյէ միւշիրի տէվլ. Շաքիր բաշա վէ քեաթիպը սանիի հազրէթը Բահրիշահի աթուճ. Իզզէթ պէյ հազարաթը՝ պիր գաչ տէֆալը Սատրը միւշարէլէյհին գօնաղընա կէօնտերիլիպ խաթրլարը սօրրլմըշ տը։

Ումում վիւքէլա իլէ մէմուրիյնը քիրամ վէ իրան սէֆիրի իլէ էճնէպ սէֆարէթ թէրճէմանլարը վէ ռուհանի բէիսլէր՝ տիւն Սատրը միւշարէլէյհին Նշան Թաշընտաքի գօնաղընա ազիմէթլէ պէյանը թաազիյէթ էյլէմիշլեր տիր։

Միւթէվէֆֆանրն էվվէլքի կէճէ Պէյօղլու Ատայա կիթմէմէսի՝ հարէմինի ֆէվգէլատէ մէրգագ տիւշիւրմիշ օլմաղլա, սթիմպօթլա կէճէ Սթանպօլա կէշմէք իսթէմիշ իսէ տէ, Ատայար գայմագամըղընա թէպլիղ իտիլէն էմրը մախսուս իւզերինէ, սթիմպօթրն գարթանընա լազըմ կէլէն էմրլեր վէրիլմիշ, վէ պու սուրէթլէ հարէքէթլերի մէն իտիլմիշ տիր։ Վուգուտթ հէր նէ գատար օ կէճէ խապէր վէրիլմէմիշ իսէ տէ, միւշարէլէյհա տիւն սապահ Սթանպօլա կէլմիշ, վէ պու ֆէլաքէթլերին խապէրինի ալարագ ֆէվգէլատէ միւքատտէր օլմըշտը։

Գաթիլ տէրտէսթ օլունը օլունմաղ, տէրհալ իսթինթագընա միւպաշէրէթ օլունը, օ կէճէ տախի տէվամ օլունմըշ, վէ ճերէյանը իսթինթագ հագգընտա թարաֆը հազրէթը Բահրիշահիտէն մալիմաթ իսթէնիլմիշ տիր։

* * *

Գաթիլ՝ Հաֆի Մուսթաֆա իսմինէ 45 եաշընտա օրթա պօյու, էլտամ կէօրլիւ, գըբ, չիլ վէ բօս պրյրգալը, եսմէր գըբմըշը եիւզիւ, մաթրուշ, գայը մավի բէնկէտ չաքէթ վէ բանթալօն վէ վիռէլա պօթին կիյմիշ պիր Աբնավուտ տը։ Մէրգում՝ Շգտրատտա Ագշէհիսարը Վարոշ մահալլէսի էհալիսինէն օլուպ, Թիւրքճէ պիլմէտիկինի պէյան ինթարիկինտէն, բօլիս գօմիսէրլէրինտէն Ալի էֆ.՝ եէմին ինթարքտէն սօնրա Թերճէմանլըգ վազիֆէսինի իյֆա ինթիշ տիր։

Հաճի Մուսթաֆա՝ մէմլէքէթինտէ կէհա Բէյի գօնճըլըղը, կեհա չիֆթիֆիլիք վէ քիրաճըլըգ իլէ մէշղուլ օլմըշ տը։ Մէրգում՝ 8 սէնէ գատար 300 ղր. մաաշլա Տրրաճ Բէյի գօնճըպաշրլրզընտա պուլընմըշ տը։ Մէրգումը՝ ինֆաէսինէ նազարէն, պունտան պիր սէնէ եվվէլ քիրաճըլըգ ինթիկի հայվանլարը տախի սաթմըշ տը։ Բէնտիսի էվվի օլուպ, «իրի 4 եաշընտա դը վէ տիկէրլերի 6շար. 7շէր եաշընտա էրքէք օլմագ իւզրէ իչ չօճուղը վար իմիշ։

Մէրգում՝ ինֆաէսինէ, ճինայէթը վագտայը քիւլիսէն ինքեար իլէ քէնտիսինին հիչ պիր խապէրի եօգ իքէն քէօբրիւ իւզերինտէ տէրտէսթ իտիլտիկին պէյան ինթիմի տիր։

Մէրգում՝ սօուգ գանլըլըղընը պիր սաագիգա պիլէ զայալ ինթիմէմէքտէ, հաթթա արապա կիւրիւթիսինտէն սիյահ սէսի պիլէ իշինթիմէտիկինի սէօյլէմէքտէ, վէ

—Պէն գաթիլ տէյիլիմ, պիլմէյօրրմ, խապէրիմ եօգ, պէն եարալարը, տավամըյրմ տէմէքտէ տիր։

Տէրսատտէթ նիչի՞ն կէլտիկի սիւվալ օլրնտրգտա, մէմլէքէթինտէ արթրգ բարա գազանմամարզընտան, ըսթանգալա իչ պուլմագ վէ եզհիմմէ թանզիֆաթ մէմուրը օլմագ իւզրէ կէլտիկինի, չըմէնտրգիրլէ Սիրքէճի իսքէլէսինէ չըգտրզընտա Նախմ էֆ. իսմինտէ պիր օթէլէի քէնտիսինի ալըպ էտիրնէ օթէլինէ կէօթիրտիկինի վէ օգոստ.ըն Զանինտէն պէրու մէդքիւր օթելտէ օթուրարզընը սէօյլէմիշ տիր։

Տիւն օթելին եազմըմրը Նախմ էֆ. իլէ օթելին սահիպի Թոտորաքի տախի խթինթագ օլընը, պունլար՝ Հաճի Մուսթաֆանրն քէնտի օթելլերինտէ իգամէթ ինթիկինի վէ օթելէ օլան պօրճընը վէրմիշ օլտըգընը վէ մէրգումը Սիրքէճի սթասիոնընտան ալըպ օթելէ կէօթիրտիքլերինի պէյան էյլէմիշլեր տիր։

Մէրգում իրէթ սախի իսէր իմիշ. ճինայէթին իճրասընտան սօնրա ազզը գօգանրլըզտա պիր ազ իչկի գօգուսը ալընմըշ տը։

Սիրքէճի իսքէլէսինտէն ճէլպ օլընան 5 մէյխանէճի՝ Մուսթաֆայը Թանըմատրգտարընը սէօյլէմիշլեր տիր։ Մուսթաֆա իլէ կէօրիւմիւշ օլան Սիրքէճի կէօրիւք գօճուլարընտան Օսման էֆ. տախի խթինթագ օլունմըշ տը։

Մէրգում Մուսթաֆա՝ Սթանպօլա կէլտիկինտէ 30 լիրա իլէ 6 մէճիտիյէ պուլունտրզընը, վէ պունտան 2 լիրա իլէ մէճիտիյէլերի սարֆ ինթիկինտէն, ճէգինտէ եալընը 28 լիրա դալտրզընը սէօյլէմիշ տիր։ Տաղանճայը ներէտէն վէ գաչ ղր. ալարզը սորըլարգտա, տագանճա ֆիլան կէօրմէտիկինի ալմասրզընը վէ քէնտիսինին պէօյլէ չէյլէրտէն մալիմաթը օլմատըզընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Մուսթաֆանրն իւզերինտէ ֆիչենք պուլընմամըշ տը։

Մուսթաֆատան սազրգասը օլուպ օլմատրզը սորուլարգտա, պու անէ գատար մահպէսէ կիրմէտիկինի, մահքէմէ եիւզիւ կէօրմէտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Մաղնունալէյհ Հաճի Մուսթաֆանրն իսթինթագընա տիւն Պէյօղլու միւթասարրֆլըգ տաիրէսինտէ տավամ օլընմըշ տը։ Իսթինթագ՝ Պէյօղլու միւտատիի ումումիսի սաատ. Միհալաքի էֆ. հազրէթլերի իլէ Իսթինթաֆ միւտատիի ումումի մուավինի Ալի Ռիզա պէյ հազրը օլտրզը հալտէ միւսթանթիգ Ֆալիտ պէյ թարաֆընտան իճրա օլընմըշ տը։

Տէյնէնէն չահիլլէր՝ ֆիիլը գաթլին մազնունալէյհ Մուսթաֆա թարաֆընտան իճրա օլընտրզընը կէօրտիքլերինի պէյան էյլէմիշլեր տիր։ Թահգիգաթ իսթամ պուլմագլա, օլ պապատքի էվրագ՝ մէմուրիյնը ատլիյէյէ թէսլիմ գըլընմըշ տը։

Ճինայէթին վուգու պուլտրզը սըրատա քէօբրիւ իւզերինտէ հազրը պուլընըպ գաթիլին տէրտէսթինէ օղրաշմըշ օլան Սալիհ պէյ նամրնտա պիր զաթ՝ «միւատէթը հայաթընտա պու գատար սօղուգ գանը պիր սատմ կէօրմէմիշմ, քէնտինի աէրտէսթ էյլէտիկիմիզ հալտէ հալէա գայասընը կէօրմիւնյօր իտի. եարասը հաֆիֆ պուլընտրզը իչիւն պունա տա հիչ ալտրրմայօր իտի. էկէր էլինտէ ըէվոլվէր պուլընմասա իտի՝ կէօզլերի վահչիյանէ պիր սուրէթտէ տէօնմէսէ իտի, պիր գաթիլ օլտուղը ֆարգ իտիլէմէյէճէք իտի. ազզը ֆէնա հալտէ բագը գօգույօր իտի» տէմիշ տիր։

* * *

ճէնազէ ալայը՝ տիւն իճրա օլունրպ, մէսարիֆի ճէպը Հիմայունտան Թէսվիյէ պույրուլմըշ տը։

Միւթէվէֆֆանրն նաշը տիւն սապահ Սուլթան Ահմէտ ճիվարընտաքի գօնաղլարընտան գալարրըլարագ, էօնտէն տերվիշլեր տուվալար օգուտըգլարը կիպի, հէր իքի եանտան բօլիս գօմիսէրլերի վէ էֆքարը, պէլէտիյէ գօմիսէր վէ չավուշլարը վէ ժանտարմալար եիւրիւմէքտէ, վէ ճէնազէնին էօնիւնտէ պաղը զէվամ պուհուրտանլրգլար կէօթիրմէքտէ իտիլեր. ճէնազէնին կէչտիկի Սուլթան Ահմէտ մէյտանընա պիր խայլի էհալի թօբլանմըշ իտի։ ճէնազէ՝ Սուլթան Ահմէտ ճամիսինէ կէօթիրիլմիշ, վէ ճէնազէ նամազը էտա իտիլտիքտէն սօնրա, սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ Սուլթան Մահմուտ թիւրպէսինտէ տէֆն օլունմըշ տը։

ճէնազէ ալայընտա՝ Շուրայի Տէվլէթ ըէիսի Սաիտ բաշա, Տէֆթէրխանէ նազըրը Ռիզա բաշա, Թիճարէթ վէ Նաֆիա նազըրը Զիհնի բաշա, Խարիճիյէ միւսթէշարը Ցարութիւն բաշա, շէյխ Զաֆիր էֆ., Իրան սէֆիրի Միրզա Մահմուտ Խան վէ պաշթէրճէմանը Յովհաննէս Խան, Մաթպուաթը տախիլիյէ միւտիրի Պէհճէթ պէյ, Շուրայի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսի ըէիսի հաճիԱֆիֆ էֆ. վէ Մալիյէ տաիրէսի ըէիսիճէմալ պէյ, մագամը Սատարէթուզմա, Տախիլիյէ վէ Խարիճիյէ նէզարէթլերի պէօյիւք մէմուրլարընը հէման քեաֆիֆէսի, Շուրայի Տէվլէթ մէճլիսի ազալարը, ՈւնճեանԱբիկ էֆ. Նուրեանովհանէս էֆ., Վէյսել բաշա, Իլեսա բաշա, ճէմալ բաշա, Պոնկովսքի բաշա, Նէմիզատ Թահսին բաշա, Տուլյունը Ումումիյէ մէճլիսի ազասընտան գօմանտան Պէրժէ, վէ տահա բէք չօգ մէմուրիյնը քիրամ հազրը պուլընը, զէվամը միւշարէլէյհիմ՝ տամատը հազրէթը Սատրազամի Շուրայի Տէվլէթ Միւլքիյէ տաիրէսի ազասընտան աթուճ. Շիւքրի պէյ հազրէթլերի իլէ Զաթը սամիի Սատրազամինին գայրը պիրատերի Շուրայի Տէվլէթ ազասընտան Նիյազի պէյ վէ միւթէվէֆֆանրն ազրապա վէ Թալիւգաթրնա պէյանը թաազիյէթ էյլէմիշլեր տիր։

Միւթէվէֆֆանրն բէտերի Զաթը հազրէթը Սատրազամի՝ զայէթ միւթէսսիր պիր հալտէ գօնագլարընտա պուլընտրգլարընտան, տիւն ազը իճթիմա իտէն Մէճլիսը Խասը Վէքիլէտտա հազրը պուլընամմըշ, վէ մէճլիսը մէզքիւր՝ Զաթը հազրէթը Շէյխ իւլ Իսլամինին Թահթը ըիյասէթինտէ իճթիմա ինթիմ տիր։

* * *

Միւթէվէֆֆա ճավիտ պէյ՝ հէնուզ 40 եաշընտա օլուպ, Մէքթէպը Միւլքիյէտէն եէթիշմիշ իտի։ Բէտերլերի Սատրազամ հազրէթլերի՝ Մանասթիր վէ Իզմիր վալիլիկինտէ պուլընտրզը սըրատա, մաշէթինտէ խրատմէթտէ պուլընմըշ, վէ թաշրատա իյֆա էյլէտիկի մէմուրիյէթլերինտէն սօնրա էվվէլա ճէմիյէթը Բուսումիյէ վէ պատէ-

հու Շուրայի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսի ազալըզընա թային օլընմըշ տը։ Միւշարէլէյհ՝ բիւթպէի պալէա ասհապընտան օլուպ, ախիրէն մուրասսա Օսմանի նիշանընա մազհար օլմուշ իտի։ Բէք չօգ էճնէպի նիշանլարընը տախի համիլ իտի։

Կէչէն ճումաա կիւնիւ միւթէվէֆա ճավիտ պէյ՝ քէնտիսինի թէտավի իթմէք իչիւն Պէօյիւք Ատատաքի գօնաղընա՝ մէզքիւր Ատատա սաքին տօգթ. Թիւրպէան էֆ.յի կէթիրթմիշ տիր։ Մումտիլէյհ թապիպ՝ քէնտիսինին թէտավիսի իչիւն պիր հաֆթա գատար բահաթ ինթմէսինի սէօյլէր։ Միւշարէլէյհ բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար պագը միհիմմ իշլէրինին թէտվիյէսի իչիւն Սթանպօլա էնմէկէ մէճպուր օլընըզընը պէյանա, պու կիւնտէն ինթիպարէն թէտավիյէ տէվամ էյլէմէսինի սէօյլէր իսէ տէ, պէօյլէ պիր ճինայէթ՝ միւշարէլէյհին հայաթընա խթթամ վերմիշ տիր։

Պանգը Օսմանի միւտիրը ումումիսի Սըր Համիլթըն Լանկըն պու քէրրէ մուրասսա նիշանը ալի Օսմանիյէ մազհար պույրուրտրզը՝ պու կիւնքի թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ մա մէսաբը ազիմ միւթալէա օլընմըշ տը։

Մէօհրէի էրպապը մալիյէտէն օլան մումտիլէյհ գաթը՝ զէմանը մէմուրիյէթինտէ Պանգը Օսմանիյի պիր գամ տահա պիր հալը ինթիզամա իգրաղ իտէրէք, մէմլէքէթիմիզէ չու եօլտա էյֆամ խրատմէթ ինթմիշ օլմասընա միւքեաֆաթէն պէօյլէ պիր իլթիֆաթ ալիւալէ պիհագգրն նարիյէթի մուճիզը մէմնունիյէթը ումումիյէ վէ շայանը թէպրիք ու թէէնիյէ օլարզը տերքեար տը։

Ա.ԶԳԱՑԻՆ

Կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Ս. Գէորգ եօրթուսը օլուպ, Սամաթեա քիլիսէսինին եէմը մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիյէ, տիւնքի բազար կիւնիւ Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Գեր. Տ. Գաբրիէլ Սրբազան՝ մէզքիւր՝ քիլիսէտէ Ս. Պատարագ այինի իճրա ինթիմ վէ կիւնիւն եօրթուսընա միւնասիպ պիր տէ քարոզ սէօյլէմիշ տիր։

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երէցեան Գեր. Տ. Գէորգ Սրբազանը իսմինէ միւատարֆ եէմը մախսուսը օլան կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ պիր խայլի բէհապին վէ զէվաթը սարէ վէ Բաթրիգխանէ վէ Մայր եկեղեցի մէմուրիյնի՝ բուհանի մումտիլէյհի զիյարէթ վէ թէպրիք ինթիմլէր տիր։

Թաշրատա պագը մահալլէր քիլիսէլերի իչիւն պուրատա թագտիս օլունան բարասլար՝ մուախիրէն քէնտի մահալը մէմուրիյէթլերինէ կիթմէք իսթէմէտիքլերինտէն, Կրօն. ժողով՝ իճթիմաը ախիրինտէ. պու միսիրլուլերին սէրիան մահալը մէմուրիյէթլերինէ վէ պուրատա իճրաի վազիֆէ ինթիմէլերինէ գարար վերմիշ տիր։

Իշիթիկիմիզէ կէօրէ, Լինքսէրճեան Պողոս էֆ. միւթէվէֆա Զօլագեան Մանուկ էֆ.նին եէրինէ տիւն Մայր եկեղեցիէ Դպրապետ ինթիսապ օլընմըշ տը։

Վեհունի Տ. Արսէն վարդապետ պու քէրրէ Սուչօվայա Հոգևոր Հովիւ նասպ օլընարագ, գարայր օլան մէթթէպի աչտրրմըշ վէ Երմենիճէյի թահսիլ ինթիրմէկէ պաշլամըշ տը։

Մէթթէպը մէզքիւրէ շիմտի 11 էրքէք, վէ 15 գըզ չակիրտան տէվամ իտիյօրլար։

ԻՆԿԻԼԻԼԻՈՒ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Օրանժ հիւբիւմէթը միւսթագիլէսի թարաֆընան՝ բէք չօղու Ինկիլիզ օլան շըմէնտրֆէր մէմուրլարընա խիմապէն եաղըլան պիր թահրիրաթ ընումուսիյէտ, Թրանսվաալըն իսթիդլալիյէթինի թէհլիտա իտէր պիր մուհարէպէ վուգուը վէ եախսա Օրանժ հիւբիւմէթը միւսթագիլէսինին մուհարեպէյէ իշթիրաքը հալինտե չրմէնտրֆէր թարիֆալարընա թէնզիլաթը միւհիմմէ իճրասը լուզումը պէյան իտիմէզլէ պէրապէր, նագլիյէ իւճրէթլէրինին մուհարեպէ նէթիճէսինտե քեամիլէն թէսվիյէ իտիլէճէկի վատ իտիլմիշ տիր։

Կէօնիլլիս օլմագ իւզրէ օրտուտա խըստէթ էյլէմէք իսթէյէնլէր գապուլ օլունաճաղը կիպի, մէմլէքէթտէ գալմագ իսթէյէնլէր տախի սիլահ ալթընա տավէթ օլունմայաճագլար իսէ տէ, հիւբիւմէթ սատրգանէ խըստէթ իթմէկէ մէճպուր տըրլար։

Մուհարեպէյէնին հոկտ. 3ինտե իլան օլունմասընա պէգլէնիյօր իտի։ Պօէրլէրին թէտարիքաթը հէման պէթմիշ կիպի տիր։ Ինկիլիզ մենպաալարընտան եաղըլարընա կէօրէ, Նաթալ հուտուտընա պուլընան Պօէրլէրին մէճմուը 5000 քիշի իսէ տէ, Թրանսվաալտա ասաքիրը մէզբիւրէնին 20,000է պալիզ օլտուղը իտտաա օլընըյօր։

Կաղէթալարընը ալտրգալարը մալիսմաթա պագըլըրսա, Պօէր օրտուսը միւքէմմէլէն թէճէհզ իտիմիշ, վէ հէր տիւրլիւ ալէաթ վէ էտէվաթը հարպիյէ թէմմամըյլա հաղըրատըմըշ տըր։ Թօբլարը վէ միւհիմմաթը (հարպիյէլէրի չըմէնտրֆէրլէրլէ նագլ իտիլէրէք, հէբսի եէրլի եէրինէ եէրլէչտիրիլմիշ տիր։ Պօէրլէրին գարագօլարը Լէմբօյօ կէչտի պոյունճա կէօրիւլմէքտե տիր։

Ղարպ հուտուտընա կէլինճէ, Օպրիպուրկ ճիհէթինտէն տախի պիր չօգ հարաքաթը ասքէրիյէ վուգու պուլտըղընտան, գասապա էհալիսի՝ Պօէրլէրին եագընտա չէհր իւզէրինէ հիւճում իտէճէքլէրինէ գանի օլմուշտար տըր։ Հաթթա Պօէրլէրին բէիսլէրինտէն պիր գաչընը կիղլճէճ տախիը չէհրէ՝կէլէրէք, մէզբիւր հէվալի եէրլիլէրինին բէիսլէրիյէ միւզաքէրաթա պաշլատգալարը տա բիվայէթ օլընըյօր։

Ինկիլթէրանընը ֆիրէն միւտախէլէսի ֆաղլա պուլընտըղը՝ պէյան իտիմիշ տիր։

Ինչպու թէլէկրաֆա՝ միւսթէմիքաթ նաղրը Մ. Զէմպուրլէնին իմզասըյա վարիա օլան ճէվապտա, միւշարէլէյհ՝Ինկիլթէրանընը՝ Թրանսվաալ հագդընտա մուամէլաթը բիայէթքտարանէ իճրասընտան կէրի տուրմատըղընը վէ անճագ պիր գարարը միւսալէմէթճույանէյի թէէմինէ խատիմ օլաճագ մէսաիսինին Թրանսվաալճահիանը սուրէթլէ թէլաղագը իտիրակինի, վէ Թրանսվաալ՝ Ինկիլիէրանընը թէքրիֆը միւսալէմէթճույանէսինի մէտհ էյլէմիշ օլաուղընտան տօլայը էսաս թէքլիֆլէրինի ճէպրէն գապուլ իթմիրմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլընտըղընը պէյան իթմիշ տիր։

* *

ՀՈՒՍԱ ԷՐԷՔՈՒ ԱԳԼՄԸ ՀԷՂԷՆ ԲԷԼԷՐԻՆԷԼԸ

Լօնտրա 6 հոկ. — Բէսմի պիր թէպլիղաթա կէօրէ, պիր մըգտար իհթիյաթ ասքէրինէ՝կէլէճէք հոկտ. 15ինտէ սանճագ ալթընա կէլմէսի իհթիմալ օյունմըշ տըր։

Նաթալտա քեանն Նիւգասթլյէհրինտէն Սընոդոպրոպ իշար օլունտըղընա կէօրէ, Պօէրլէր՝ Զարլսթաուն հէվալիսինէ գատար իլէրիյէմիշլէր տիր։

Բրէթօրիատան Թայզա եաղըլտըղընա կէօրէ, Թրանսվաալ հիւբիւմէթի՝ Իւմիտ Պրուսը բէիսը վիքէլասը Մ. Շրէյնէր իլէ մէմալիքը մէզբիւրէտէքի Աֆրիգանտէրլէրին բէիսի Հօֆմայէրին եագընտա Բրէթօրիայա կէլէճէքլէրինտէն հիչ պիր մալիմաթը օյմատըղընը պէյան իթմիշ տիր։

Բրէթօրիատա զանն օլունտըղընա կէօրէ, պու հաֆթա զարֆընտա մուհարեպէ պայլայաճագ տըր։

Ճէնուպի Աֆրիգա իչին պու կիւն Սութամբթընտա եէնիտէն ասքէր միֆրէզլէրի սէֆինէլէրէ իրքեաց իտիմիշ տիր։ Դրալիցա վիգթօրիանընն Թօրնու բրէնս Քրիսթիան տը Շլեզվիկ-Հոլշթէյն՝ ասաքիրը մէզքիւրէ միյանընտա պուլընը յօր։

Սէրպէսթի ֆրգասը աղասընտան սապրգ հարպիյէ նաղրը Սըր Դամբպէլ Պաննրման՝ Ինկիլթէրանընն Մայասթօն չէհրինտէ, Թրանսվաալ մէսէլէսի հագդընտա պիր նութգ իյրատ իտէրէք, Ինկիլթէրանընն՝ հիւբիւմէթը մէթպուտ սրֆաթրյա տէյիլ, հուգուգը պէյնէլմիլէլ վէ ճէնուպի Աֆրիգանընն սէլամէթինճէ օլան քէնտի մէսուլիյէթինէ իսթինատէն միւթալէպաթա պուլընմըշ օլաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մախսուս լօրա բէիսի տիւք ը Տրվոնչայր իլէ տախիլիյէ նաղրը Մ. Բիտլէյին նութգլարը՝ միւք ու տէվլէթին նամուսընը սըյանէթէն, Թրանսվաալըն չիպգէսինի տէֆ իտիճի թէէմինաթը հավի պուլընը յօրլար իտի։ Թրանսվաալ՝ Ինկիլթէրանընն՝ քէնտի իսթիգլալընա տօգունճաղընտան չիպգէ իթմէքտե օլաղընտան, մէզբիւր նութգլար՝ պու չիպգէյի տէֆ իտճէէք վէ միզաքէրաթը աթիյէյե եօլ հաղըրլայաճագ մէալտե պուլընը յօրլար իտի։

«Սէրպէսթի միլի հէյէթը իթթիհատիյէսի» թարաֆընտան վէրիլէն գարարտա, ճէնուպի Աֆրիգանընն ահվալը վէխամէթիշթիմալի՝ Թրանսվաալ իլէ Ինկիլթէրա արասընտա մէվճուտ օլան իխթիլաֆաթատան նէշէթ իթմէտիկի պէյան օլունմատտա, վէ մուհաֆազա սուլհ իշին տէվամը միւզաքէրաթա մէսուլ օլաղը լօրտ Սալիսպէրիյէ իխթար իտիլմէքտե տիր։ Թէէմին օլընտըղընա կէօրէ, Ինկիլթէրա հիւբիւմէթի՝ մուհարեպէ մէսարիֆի իշին Բարլամէնթօտան 8 միլիօնլրգ պիր թախսիսաթ թալէպ իտէճէք տիր։ Մալիյէ նազըրը՝ էվվելճէ 3 միլիօնլրգ պիր մէպլաղ թախսիս իթմիշ տիր։ Ճէնուպի Աֆրիգատա Ինկիլիզ ասաքիրինին մէվճուտը՝ 40000 նէֆէրի կէչիյօր։

Բրէթօրիա 6 հոկտ.— Հուտուտա ասքէր սէվգի չիմտիրիք թաթիլ իտիլմիշ տիր։ Բէիսը ճիւմհուր Մ. Գրիւկէր՝ պիր մուխպիրլէ միւքեամէմէ իթտիկի սրրատա, Ինկիլիզ արազիսինին Պօէրլէր թարաֆընտան հիւճում ու թէսրրուզ օլընտըղընա տաիր զուհուր իտէն չայիայը թէքզիպ իթմիշ, վէ Ինկիլթէրանընն մուամէլէի հարպճույանէսինտէն մէճպուր օլմատըգճա Թրանսվաալըն հիւճում նէյէթինէ օլմատըղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Քէթթաուն 6 հոկտ.— Վոլգսրիւսթէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, պաշ գումանտան ֆուպէր վէ տիկէրՊօէրլի գումանտանլար՝ պիր տիվանը հարպ թէչքիլ իտէէրէք, ահվալը հաղըրէյի թահթը միզաքէրէյէ այմըշլար իսէ տէ, պիր գարար վերմէմիշլէր տիր։ անճագ Պօէրլէրին պու կիւնլերտե հէնուզ իլերիլէմէմէլերի լաղմ կէլտիկինէ տաիր արալարընտա պիր իթիլաֆ հասըլ իթմիշլեր տիր։

Վոլգսրիւսթէն կէլէն տիկէր պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պօէրլէր պու կիւն գարարկեահլարընը հուտուտըն քէօշէսինի թէչքիլ իտէն նօգթայա գատար իլերլեթեճէքլեր իմիշ։

Բարիզ 6 հոկտ.— Թրանսվաալտա Շրէյնէր Հօֆմայէր սէֆարէթը մախսուսէսի՝ ֆահտէսիզ ատտ օլընարագ վաղ կէչիլմիշ տիր։

Ինկիլիզ ասաքիրինին Նիւգասթլ չէհրինի թէրք իթտիքլերի հավատես թէհագդուգ իթմիշ տիր։

* *

Տիւն ագշամ ալընան թէլէկրաֆլար տըր։

Լօնտրա 8 հոկտ.—Իհթիյաթ ասքէրինին սիլահ ալթընա ալընմասը հագդընտաքի էմրինամէյի դրալիցա Վիքթօրիա իմզալամըշ տըր։

Լօնտրա 7. հոկտ.— Բարլամէնթօ միւհիմմ վէ զարուրի մէսէլէլերի միւզաքէրէ էթմէք իւզրէ հոկտ. 17-տէ իճթիմաա տավէթ օլընմըշ տըր։ Հարպիյէ նազըրը մարգի տը Լանստաուն թագրիպէն 25,000 իհթիյաթ ասքէրինին՝ սիլահ ալթընա կիրմէք էմրինի ալաճագլարընը խապէր վերիյօր։

Տիւրպան (Նաթալ) 7 հոկտ.— Ժէնէրալ Հուայթ՝ Նաթալ ասքէրի պաշ գումանտանլըղընը տէրէօհտէ իթմէք իւզրէ պուրայա եէթիշմիշ տիր։ Մուամէլէյհ տէրհալ Բիէրթէրմարիձպուրկա կիթմիշ տիր։ Ժէնէրալ Հիւնթէր տախի պու կիւն մայէթինտէքի սիվարի վէ պիր լիվա բիատ իլէ Տիւրպանտան Բիէրթէրմարիձպուրկա կիթմիշ տիր։ Տրվանչայր ալայը իլէ 53ինճի թօրճը ալայը՝Լէտի Սմիթէ եէթիշմիշ տիր։ 19ընճը հիւսար ալայընը տախի օրայա եէթիշմէտինէ պէյլէնիլիյօր։

Լօնտրա 7 հոկտ.— Ցեյլէ Նէոլ կաղէթասընը ալտրդը խապէրէ կէօրէ, ժէնէրալ Պիւլլերին գումանտասը ալթընտա պուլընճաճագ գալ օրտու պու կիւն սիլահ ալթընա ալընճաճագ տըր։

Բրէթօրիա 7 հոկտ.— Թրանսվաալ հիւբիւմէթի՝ մատէնլէրի՝ հայատուալարա գարշը մուհաֆազա իթմէկէ քեաֆի գուվվէի զապթա թէչքիլ էյլէտիկինի գօնսօլօսալար հէյէթինէ պիտիրմիշ տիր։

Նիւգասթլ 7 հոկտ.— Նաթալ բէիսը վիքէլասը սապրգը Մ. Էսգըմպ պուրայա եէթիշտի։ ժէնէրալ ժիւպէրին Բրէթօրիայա ավտէթիթիկի հավատիսի թէէյլիւտ իթմիշ տիր։ 2000 եէրլիյի համիլ պիր յըմէնտրֆէր գաթարը պուրայա եէթիշմիշ տիր։ Ուշ կիւնտէն պէրու հէման հիշ պիր երզագ կէօրմէյէն եէրլիլէր սթասիոն էօնիւնտե պիր էքմէքճինին արապասընը եաղմա իթմիշլեր տիր։

Լօնտրա 7 հոկտ.— Այընան թէլէկրաֆլարաա Ինկիլիզլերին մէվգըրընը պօչաթարգլարը պէյան օլունը յօր։ Զարլսթաուն՝ Նաթալ արազիսինտե քեանն չրմէնտրֆէր եօլունը սոնրնտա պուլընան պիրքէօյ տիր։ Նիւգասթլ էհալիսինին հիճբէթի տէվամ իտիյօր։

Բարիզ 7 հոկտ.— Բրէթօրիատան ալընան խապէրլեր՝ Պօէրլերին Ինկիլիզլերլէ մուհարէպէ իթմէք արասընտա պուլընտըգլարը պէյան իտիյօրլար։

ԲՐԻՆՍ ՅԸ ՀՕՀԷՆԼՕՀԷ ԻԼԷ ՄԻԼԱԳԱԹ

Պերլինտէ ագը իճթիմա իտէն ճօղրաֆիա գոնկրէսինէ իշթիրաք իտէն Ֆրանսա հէյէթը մէպուսէսի ազասընտան Մ. Կասթօն Բօթիթ՝ Պերլինտէ պուլընտըղը սըրատա, Ալէմանիա պաշ վէքիլի բրէնս տը Հօհէնլօհէ իլէ կէօրիւշմիշ օլմաղլա, իշպու միւլագաթ հագդընտա Ֆէյսբուք կաղէթասը աթիտէքի մալիմաթը վերմէքտե տիր։

Բրէնս տը Հօհէնլօհէ տէմիշ տիր քի։

«Ֆրանսա հիւբիւմէթի՝ միւսթէմլիքաթը երզիլինտէն բէք չօգ ֆէլաքէթէ օղրամըշ իտի իսէ տէ, պիր գաշ սէնէտէն պէրու միւսթէմլիքաթընտա նիզամ վէ ինթիզամը թէէմին իտուպ ֆահտ կէօրմէկէ պաշլամըշ տըր։ Ֆրանսանըն բէք կիւզէլ արազիսի վար տըր։ Սիվ Ֆրանսըզլար՝ ճիտտի վէ միւտապիր պիր գավմ օլտուղընը ճիբրէտտա իչինտե հիչ պիր չէյ կէօրմէմէքտե իտի։ Պու սրրատա Ըրնէյնին ճէպլէրինի արամագ վէ պօշաթմագ իլէ ուղրաչըյօր իտի։ Ճէպլերտէն չըգաբտըղը չէյլեր իչինտե քէնտի եազմըշ օլտըղը մէքթուպ տա մէվճուտ իտի։ Նակէհան արապա տուրտու։

Ժարբրլօնժ արապանը ճամընա վուրուպ։—Հայտի նէ եարաճագ իսէն, պիր սաաթ էվվէլ եար պիթիր։

Ըրնէ գօրգուսընտան ագլընը զայ իթմիշ կիպի պիր հալէ տիւշտիյինտէն։ Նէ պիր չէյ կէօրմէքտե վէ նէ տէ պիր չէյ իշիթմէքտե իտի։

Լէոբօլտ Լանթիէ գաբույը աշտը, գըզը գուճագլատը, վէ արապատան էնտի։

Սուլտանը քէվերլերէ չարբա չարբա հրզ իլէ ճէրէյանը վէ պուզ բարշալարընն պիրպիրինէ չաթընընտան հասըլ օլան տէհլիթլի կիւրիւթիւլերի իշիտիլմէքտե իտի։

Ժարբրլօնժ ըրխթըմըն իւզերինտէ կէօրմիշ օլաղը արապանը տա քէօրբիյէ կիրտիյինի կէօրիւնճէ։—Զարուզ օլ, պիր արապա կէլիյօր։—տէյու պաղըրտը։

Լէոբօլտ հէման քէնարա եաղլաշը, Ըրնէյի եօգաբը գալտրրտը վէ պիր իքի տէֆա սալատագտան սոնրա չայրն իշինէ պրագրվէրտի։

Մարկրիթին գրզը հէնուզ տիւշմէտէն տէհհէթլի պիր ֆէրեատ սալը վէրիպ, նապէտիտա օլտու։ Լէոբօլտ իսէ՝ ալել ահէլէ արապայա կիրտի։ Ժարբրլօնժ օլանճա գուվվէթլէյլէ հայվանը գամչըլայրպ, հըզ իլէ սիւրմէյէ պայլատը։

Ըրնէ տիւշտիյիւ սըրատա աղզընտաքի մէնտիլ չըզմըշ օլտուղընտան օ ֆէրեատը սալըվէրէպիմիշ օլմաղլա, ըրխթըմտան կէլէն արապանը սէխտի պիր սէս ալմըշ օլտուղընտան արապայը տուրտուրթտը։ Ագըպինտէ արապանը գաբուլարը աչրլտը, իքի թարաֆտան իքի պաշ ուզանտը։

Արապանը իսէ աշտը էնմէքտե իտի։

—Նէ վար, տէյու արապանը իշինտէքիլեր սորտրգլարընտա։

—Պիր ճինայէթ, ճինայէթ։—տէյու արապանը հէվալ վերտի։

Արապանը իշինտէ պուլընան իքի տէլիգանլը հէման աթլատրլար, տիշարը չընգարլար։

—Էվվէթ, տէհչէթլի պիր ճինայէթ վուգու պուլտըղընա հիչ չիւգահէ եօգ։

—Նէ՞ կէօրտիւն, ճինայէթ օլտուղընը նէ՞տէն պիսիյօրսըն։

—Էօնիւմիւզտէ պիր արապա տուրույօր իտի։ Իշթէ չու հըզ իլէ կիտէն արապա։ Օ արապատան պիրիսի չընգտը, քէնարա կէլտի, գուճաղընտա պիր գաբը վար իտի, սաղ պիր գաբը, պու գաբըյը չայա ֆըրլաթտըրտը։ Պիր ֆէրեատ իշիթտիմ. իսիթլերիմէ գատար թէէսիր իթտի։

Արապանը իլէ տիկէր իքի տէլիգանլը աշտը տօղրու պագմաղա պաշլատըլար։

Իշլերինտէն պիրիսի։—Տինլէյին...տինլէյին...

Զայտոն պուզ բարշալարընը սիւրիւքլէյիպ կէօթիւրէն սուլարըն կիւրիւթիսի, ուզագտան իքի ճանիյի գաչրրան արապանը սէսի իշիտիլիյօր իտի։

Տէլիգանլըլարտան պիրիսի։—Պիր ֆէրեատ, պիր ֆիղան գուլաղըմա կէլտի։

Արապանը։—Պէն տէ իշիթտիմ. զանն իսէրիմ քի չու գար եըզընընը թարաֆընտան կէլիյօր։

—Կէլին քէօրբիւնիւն ուճունա գատար կիտէլիմ, էլալէթ օրտա պիր նէրտիվէն պուլուրուզ։

Արապանըյը քէօրբիւնիւն իւսթունտէ պրագըպ, իքի տէլիգանլը նէրտիվէնէ տօղրու գօյտրլար։

Պու իքի տէլիգանլը Բասգալ Լանթիէնին օղլու Բօլ Լանթիէ իլէ Վիգթօր Պէրալ իտիլար։

66.

Պունլարըն մահալի ճինայէթտէ նէ միւնասէպէթլէ պուլընտրգլարը մալիմ տիր։ Վիգթօր Պէրալ՝ լօգանթաճը Պոտիւնին գըզը էթիէնէթ իլէ էվլէնէէնի ճիհէթլէ, պու իգտիվաճը չէրթթը էսասիյէսինի գարարլալարընտագ իւզրէ, Վիգթօրըն տայրսընը Պէրսիտ վագը խանէսինէ կիթմիշլեր, օրտասն ավտէթ իտիյօրլար իտի։

Պունլար պուզա վէ գարա պագմայարագ, սիւրթլէ նէրտիվէնտէն էնտիլէր, չայրն սահիլի՝ սուլարըն սիւրիւքլէյմիշ օլտըղը պուզ բարշալարընվէ պէլէնիյէ արապալարընն Թաշըմըշ իտուկի գարլար իլէ միւսթէվլի իտի։

—Տինլէ, տինլէ, Մ. Բօլ...տինլէ...պէն էլան պիր ֆէրեատ իշիտիյօրսուն, Բօլ պիր էյիճէ տինլէտիքտէն սոնրա, քէօրբիւնիւն տէօշէվէսինէ գատար եըզըլմըշ օլան պիր գար եըզընթըսընը կէօսթէրտի։—Շու թարաֆտան կէլիյօր...

(Ցեվոգ)

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳՈՅԷ

Ալէմանիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասը կէչէն ճուսա ագշամը Պէրլինէ ավտէթ վէ միւսաֆէլէթ իթմիշլեր տիր։

——

Բուսիա խարիճիյէ նազըրը գօնթ Մուրավիէֆին Սրանիատա Սէն Սէպասթիէն չէհրինէ սէյահաթը՝ սրրթ պիր մուամէլէի նէզաքէթքարանէտէն իպարէթ տիր։ Նազըրը միշարէլէյհ՝ Սրանիա բէիսը վիքէլասը Մ. Սիվէվլա իլէ պէրապէր նախպէի հիւբիւմէթի գրալիցա Քրիսթինին սերայընա կիթմիշ վէ միշարէլէյհա իլէ պիր գաշ տագիգա կէօրիւշմիշ տիր։ Պատէհու գօնթ Մուրավիէֆ՝ Ֆրանսատա Պիարիէ հարէքէթ իտուպ, պու կիւնտէ Բարիզտէ պէքլէնիյօր իմիշ։

Բուսիա խարիճիյէ նազըրը գօնթ Մուրավիէֆի գապուլ իթմէք իշին Բարիզտէ եէլզէ սերայընտա վէ ֆէ տ՝Օրսէտ խարիճիյէ տաիրէսինտէ պէօյիւք հաղըրլըգլար կէօրիւլիյօր։

——

Բարիզտէ բիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ, Մէճլիսը այանըն պազը աղալարը՝ ֆէսատ իշինտէ զիմէտխալ իմիշլեր։

Տիվանը քիպրա թահգիգաթ գօմիսիսինը բէիսի Մ. Պերանժէնին տավէթի իւզերինէ ժէնէրալ Բօժէ իլէ հաքիմ Կրօժան՝ Լիւքսէմպուրկ սերայընա կիթմիշլեր, վէ օրտասա Մ. Պերանժէ թարաֆընտան խըթինթագ օլունմըշլար տըր։ Պատէհու մէզքիւր սերայտա ատլիյէ նաղրը Մ. Մանիս իլէ Մ. Պերանժէ վէ միւտտաիի ուճումի արասընտա պիր միզաքէրէ իճրա օլընմըշտըր։

Կաղէթալարընը բիվայէթինէ կէօրէ, ժէնէրալ Բօժէ իլէ Մ. Կրօժան՝ ֆէսատ իշինտէ զիմէտխալ իմիշլեր։

Մ. Պերանժէ՝ ֆէսատճըլարընը իսթինթագընա եարընը պաշլանմասընա գարար վէրմիշ տիր։ Մանուն անթիսէմիթլերին (նահուտի խասիլլերինին) իսթինթագընա հաֆթանընը նիհայէթինտե պաշլանաճագ տըր։

——

Ֆրանսանըն Լօնտրա սէֆիրի Մ. Դամպօն՝ Բարիզտէն Լօնտրայա ավտէթ իթմիշ տիր։

——

Սրանիա հարպիյէ նազըրը ժէնէրալ Ազգարակուա՝ ասքէրին մէվճուտընը ազալթաճագ տըր։

——

Վիէննատա Մ. Էնկել՝ 60 ՀԷՔ մէպուսլարընն պիրտէնճէ խթիֆա իթմէլէրինի թէլբիֆ իտէճէքմիշ։ Սաղ թարաֆ ֆրգալարընն իճրա գումթէսի՝ լեսան մէսէլէսինի գաթիէն թէսվիյէ իթմէք իշին թէրագգէյաթ վէ թէճէմմիլաթը թէշհիր իթմէք՝ մէնաֆիմիզ իչապաթընան տրը։»

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳՈՅԷ

Ալէմանիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասը կէչէն ճուսա ագշամը Պէրլինէ ավտէթ վէ միւսաֆէլէթ իթմիշլեր տիր։

——

Բուսիա խարիճիյէ նազըրը գօնթ Մուրավիէֆին Սրանիատա Սէն Սէպասթիէն չէհրինէ սէյահաթը՝ սրրթ պիր մուամէլէի նէզաքէթքարանէտէն իպարէթ տիր։ Նազըրը միշարէլէյհ՝ Սրանիա բէիսը վիքէլասը Մ. Սիվէվլա իլէ պէրապէր նախպէի հիւբիւմէթի գրալիցա Քրիսթինին սերայընա կիթմիշ վէ միշարէլէյհա իլէ պիր գաշ տագիգա կէօրիւշմիշ տիր։ Պատէհու գօնթ Մուրավիէֆ՝ Ֆրանսատա Պիարիէ հարէքէթ իտուպ, պու կիւնտէ Բարիզտէ պէքլէնիյօր իմիշ։

Բուսիա խարիճիյէ նազըրը գօնթ Մուրավիէֆի գապուլ իթմէք իշին Բարիզտէ եէլզէ սերայընտա վէ ֆէ տ՝Օրսէտ խարիճիյէ տաիրէսինտէ պէօյիւք հաղըրլըգլար կէօրիւլիյօր։

——

Բարիզտէ բիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ, Մէճլիսը այանըն պազը աղալարը՝ ֆէսատ իշինտէ զիմէտխալ իմիշլեր։

Տիվանը քիպրա թահգիգաթ գօմիսիսինը բէիսի Մ. Պերանժէնին տավէթի իւզերինէ ժէնէրալ Բօժէ իլէ հաքիմ Կրօժան՝ Լիւքսէմպուրկ սերայընա կիթմիշլեր, վէ օրտասա Մ. Պերանժէ թարաֆընտան խըթինթագ օլունմըշլար տըր։ Պատէհու մէզքիւր սերայտա ատլիյէ նաղրը Մ. Մանիս իլէ Մ. Պերանժէ վէ միւտտաիի ուճումի արասընտա պիր միզաքէրէ իճրա օլընմըշտըր։

Կաղէթալարընը բիվայէթինէ կէօրէ, ժէնէրալ Բօժէ իլէ Մ. Կրօժան՝ ֆէսատ իշինտէ զիմէտխալ իմիշլեր։

Մ. Պերանժէ՝ ֆէսատճըլարընը խըթինթագընա եարընը պաշլանմասընա գարար վէրմիշ տիր։ Մանուն անթիսէմիթլերին (նահուտի խասիլլերինին) խըթինթագընա հաֆթանընը նիհայէթինտե պաշլանաճագ տըր։

——

Ֆրանսանըն Լօնտրա սէֆիրի Մ. Դամպօն՝ Բարիզտէն Լօնտրայա ավտէթ իթմիշ տիր։

——

Սրանիա հարպիյէ նազըրը ժէնէրալ Ազգարակուա՝ ասքէրին մէվճուտընը ազալթաճագ տըր։

——

Վիէննատա Մ. Էնկել՝ 60 ՀԷՔ մէպուսլարընն պիրտէնճէ խթիֆա իթմէլէրինի թէլբիֆ իտէճէքմիշ։ Սաղ թարաֆ ֆրգալարընն իճրա գումթէսի՝ լեսան մէսէլէսինի գաթիէն թէսվիյէ իթմէք իշին

)(107)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻԹԷՐԱԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Տահա ուղա՞գմըյըզ։

—Այո՛, գըզըմ, պանա միւսաատէ իթմէլիսինիզ քի, կէօզլունիզի պաղլայըմ։

—Նի՞չիւն։

—Վալիտէնիզին էմրի պէօյլէ տիր։

—Պունըն սեպէպինի անլայամատըմ, պէնտէն կիզլէմէք իսթէտիքլէրի չէյ նէ՞ տիր։

—Ճէվապ վէրէմէմ, վէրմէյէ մէէզուն տէյիլ իմ... սիզին սուրէթը թէվէլիւտինիզտէ պիր հիքմէթ վար։ Վալիտէնիզին հայաթ վէ մէմաթը պու հիքմէթէ մէրպուտ տըր. վալիտէնիզի կէօրիւնճէյէ տէկին ֆ քրինիզատէն հէր տիւրլու էմնիյէթսիզլիք վէ թէլաչը տէֆ, վէ էսպապը մուճիպլէ արամայարագ իթաաթ իթմէլիսինիզ։

—Եա՛ Բաղգիմ, նէ՞ զարիպ չէյլէր։

—Բաղը օլույո՞րմըսընըզ։

—Մատամ քի պէօյլէ լազըմ կէլիյօր, պաղլայընըզ։

Լէոբօլտ իպթիտատէ կէօզլէրինի պաղլայաճագ կիպի մէնտիլի պաղ չէքինտէ տիւրտիւ. պատէհու պիրտէն պիրէ ադգընա գատար էնտիրիպ, աղզընը թըգատը։ Ըրնէ պաղըրմաղա գալգըշը իսէ տէ, մուվֆիֆագ օլամայըլ մէնտիլտէն գուրթուլմաղա սավաշը։

Խագիս Լէոբօլտ եավաշճա.—Պիր հարէքէթ իտեճէք օլուր իսէն, պիլմիշ օլ քի սաղ գալմազսըն։

Պու սրրատա, արապա քէօրբիւնիւն իւզերինէ վասըլ օլտու։ Ժարբրլօնժ այաղա գալգըպ, թէլաչ իլէ ուզագլարա տօղրու աթթը նազար իթտի. ըրխթըմ իւզերինէ սիւրթլէ կիթմէքտե օլան պիր արապանը ֆէնէրլէրինի կէօրտիւ։ Լէոբօլտ իսէ՝ թապի արապանը իշինտէ հիչ պիր չէյ կէօրմէմէքտե իտի։ Պու սրրատա Ըրնէյնին ճէպլէրինի արամագ վէ պօշաթմագ իլէ ուղրաչըյօր իտի։ Ճէպլերտէն չըգաբտըղը չէյլեր իշինտէ քէնտի եազմըշ օլտըղը մէքթուպ տա մէվճուտ իտի։ Նակէհան արապա տուրտու։

Ժարբրլօնժ արապանը ճամընա վուրուպ։—Հայտի նէ եարաճագ իսէն, պիր սաաթ էվվէլ եար պիթիր։

Ըրնէ գօրգուսընտան ագլընը զայ իթմիշ կիպի պիր հալէ տիւշտիյինտէն։ Նէ պիր չէյ կէօրմէքտե վէ նէ տէ պիր չէյ իշիթմէքտե իտի։

Լէոբօլտ Լանթիէ գաբույը աշտը, գըզը գուճաղլատը, վէ արապատան էնտի։

Սուլտանը քէվերլերէ չարբա չարբա հրզ իլէ ճէրէյանը վէ պուզ բարշալարընն պիրպիրինէ չաթընընտան հասըլ օլան տէհլիթլի կիւրիւթիւլերի իշիտիլմէքտե իտի։

Ժարբրլօնժ ըրխթըմըն իւզերինտէ կէօրմիշ օլաղը արապանը տա քէօրբիյէ կիրտիյինի կէօրիւնճէ։—Զարուզ օլ, պիր արապա կէլիյօր։—տէյու պաղըրտը։

Լէոբօլտ հէման քէնարա եաղլաշը, Ըրնէյի եօգաբը գալտրրտը վէ պիր իքի տէֆա սալատագտան սոնրա չայրն իշինէ պրագրվէրտի։

Մարկրիթին գրզը հէնուզ տիւշմէտէն տէհհէթլի պիր ֆէրեատ սալը վէրիպ, նապէտիտա օլտու։ Լէոբօլտ իսէ՝ ալել ահէլէ արապայա կիրտի։ Ժարբրլօնժ օլանճա գուվվէթլէյլէ հայվանը գամչըլայրպ, հըզ իլէ սիւրմէյէ պայլատը։

Ըրնէ տիւշտիյիւ սըրատա աղզընտաքի մէնտիլ չըզմըշ օլտուղընտան օ ֆէրեատը սալըվէրէպիմիշ օլմաղլա, ըրխթըմտան կէլէն արապանը սէխտի պիր սէս ալմըշ օլտուղընտան արապայը տուրտուրթտը։ Ագըպինտէ արապանը գաբուլարը աչրլտը, իքի թարաֆտան իքի պաշ ուզանտը։

Արապանը իսէ աշտը էնմէքտե իտի։

—Նէ վար, տէյու արապանը իշինտէքիլեր սորտրգլարընտա։

—Պիր ճինայէթ, ճինայէթ։—տէյու արապանը հէվալ վերտի։

Արապանը իշինտէ պուլընան իքի տէլիգանլը հէման աթլատրլար, տիշարը չընգարլար։

—Էվվէթ, տէհչէթլի պիր ճինայէթ վուգու պուլտըղընա հիչ չիւգահէ եօգ։

—Նէ՞ կէօրտիւն, ճինայէթ օլտուղընը նէ՞տէն պիսիյօրսըն։

—Էօնիւմիւզտէ պիր արապա տուրույօր իտի։ Իշթէ չու հըզ իլէ կիտէն արապա։ Օ արապատան պիրիսի չընգտը, քէնարա կէլտի, գուճաղընտա պիր գաբը վար իտի, սաղ պիր գաբը, պու գաբըյը չայա ֆըրլաթտըրտը։ Պիր ֆէրեատ իշիթտիմ. իսիթլերիմէ գատար թէէսիր իթտի։

Արապանը իլէ տիկէր իքի տէլիգանլը աշտը տօղրու պագմաղա պաշլատըլար։

Իշլերինտէն պիրիսի։—Տինլէյին...տինլէյին...

Զայտոն պուզ բարշալարընը սիւրիւքլէյիպ կէօթիւրէն սուլարըն կիւրիւթիսի, ուզագտան իքի ճանիյի գաչրրան արապանը սէսի իշիտիլիյօր իտի։

Տէլիգանլըլարտան պիրիսի։—Պիր ֆէրեատ, պիր ֆիղան գուլաղըմա կէլտի։

Արապանը։—Պէն տէ իշիթտիմ. զանն իսէրիմ քի չու գար եըզընընը թարաֆընտան կէլիյօր։

—Կէլին քէօրբիւնիւն ուճունա գատար կիտէլիմ, էլալէթ օրտա պիր նէրտիվէն պուլուրուզ։

Արապանըյը քէօրբիւնիւն իւսթունտէ պրագրպ, իքի տէլիգանլը նէրտիվէնէ տօղրու գօյտրլար։

Պու իքի տէլիգանլը Բասգալ Լանթիէնին օղլու Բօլ Լանթիէ իլէ Վիգթօր Պէրալ իտիլար։

66.

Պունլարըն մահալի ճինայէթտէ նէ միւնասէպէթլէ պուլընտրգլարը մալիմ տիր։ Վիգթօր Պէրալ՝ լօգանթաճը Պոտիւնին գըզը էթիէնէթ իլէ էվլէնէէնի ճիհէթլէ, պու իգտիվաճը չէրթթը էսասիյէսինի գարարլալարընտագ իւզրէ, Վիգթօրըն տայրսընը Պէրսիտ վագը խանէսինէ կիթմիշլեր, օրտասան ավտէթ իտիյօրլար իտի։

Պունլար պուզա վէ գարա պագմայարագ, սիւրթլէ նէրտիվէնտէն էնտիլէր, չայրն սահիլի՝ սուլարըն սիւրիւքլէյմիշ օլտըղը պուզ բարշալարընվէ պէլէնիյէ արապալարընն Թաշըմըշ իտուկի գարլար իլէ միւսթէվլի իտի։

—Տինլէ, տինլէ, Մ. Բօլ...տինլէ...պէն էլան պիր ֆէրեատ իշիտիյօրսուն, Բօլ պիր էյիճէ տինլէտիքտէն սոնրա, քէօրբիւնիւն տէօշէվէսինէ գատար եըզըլմըշ օլան պիր գ

էքսէրիյէթին մութթահրա գալ-մագտա տէվամ իտէճէկինէ գա-ղար վերմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մէարիֆ Նէզարէթը ճէլիլէսի էնճիւ-ճիր թէֆթիշ վէ մուայէնէ ազալրը-նա՝ Հիսանի էֆ.զատէ Եուսուֆ պէյ ին Մէհմի վէ Իլեաս էֆ.ներ թային պույրուլմուշ տիր։

Սէնի Բազար սանճաղը միթէսար-րէֆը սաատ. Բէրթէվ պէյ էֆ.յէ Թէրթիպն ուլէա սընըֆը սանխսի, վէ Մուսալ էմլաքը Հիւմայուն գոմիսիօ-նունա մերզուութ Գարաթէքէ չիպէսի մուավինի ֆիթուվ։ Հասան Բիֆաթ էֆ.յէ բապա բիութէյլերի թէվճիհ պույրուլմուշ տիր։

ՆԻՇԱՆ

Գանգը Օսմանի միւտիրի Սըր Համիլ-թան լանկ ճէնապլէրինէ Մուրասա Օսմանի,

Սէնի Բազար սանճաղը միթէսար-րէֆը սաատ. Բէրթէվ պէյ էֆ.յէ Լինն-ի վէ ինթալեալը գօնթ Զուպայա կինն-ի Մէհմի վէ հաշմ. Սէյամ գրալը հազրէթլէրինին մախսուսմը ֆէխամ. բրինս Շագրօպնոզ հազրէթլէրինին ուր խատէմէսի Անթուան Բէյանքիյէ կինի բիութգէյլերուն Օսմանի նիշանը գիանլարը իհսան պույրուլմըշ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Իրնրանուն սուրբերի տիր

Գուլկարճա Բրօկրէս կազէթասը՝ խիլաֆը ուսուլ վէ թէնպիհ հա-բաքէթ էյլէտիկինտէն, թէքերրիւրի հանիտ հագգընտա մուամէլէի միւգթազիյէ իճրասը մուգարրէր խուլկի՝ սահիպը իմթիյազընա մա-էթթէվպիկ իսթար օյընը։

25 սեպտ. 315

ՍԸՀՀԻԹԷ

ԵՈՒՄՈՒՐՃԱԳ ԽԱՍԹԱԼԸՂԸ

Կէչէն բազար կիւնիւ Օբօրթա-տա եումուրճագտան իքի վուգ-ուաթ օլմուշ տիր։ Ալաֆր. սեպտ. այր զարֆընտա չէհրը մէզգիւրատ 17 վուգուաթ, վէ անճագ 4 վէ-ֆիյաթ օլմուշ տիր։

Պակիմատ եէնի պիր վուգուաթ օլուպ, պու վուգուաթտա թութու-լան քիմսէ՝ 7 քիլիտէն իպարէթ օ-լան վէ մէզգիւր խասթալրդա տիւ-լար օլան պիր ֆամիլիանրն սընը-ծը տիր։ Պու ֆամիլիանրն վալի-տէի իլէ 3 էրքէք էվլատը եու-մուրճագտան էօլմիւշ օլուպ, բէ-տեր իլէ պիր գէզրատա աղըր խաս-թա տըրլար։

ԹԻԻՃՃԱՐԻԹԷ

Գուղտայ.— Պու հաֆթա զար-ֆընտա 14,000 քիլէ Վառնա, 12,000 քիլէ Իպրաիլ, 3000 քիլէ Ազիմա, 800 քիլէ Զաղրա վէ 8000 քիլէ Անատօլու գարբէրգ եումուշագ պուղտայը, վէ քիլէսի 38-39 բարատան 5000 քիլէ սէրթ պուղտայ կէլիպ սաթըլ-մըշ տիր։ Մարսիլիատա Պէրտիյանս-գա 23, Ալէքսանտրօֆ 22-22 ½, Նիգօլայէֆ 22¼-22½, Մարիանօ-բուլօ 22.25-22.50 տիր։ Զավտար.—Իշ վէ սաթըշ օլմամըշ տիր։ Մը-սըր պուղտայը.— Բիացա իշլէք օ-լուպ, գըյէսի 24 բարատան 1000 լուվալ Մարմարա մալի սաթըլմըշ տիր։ Աբրա.— Բիացամրղտա քի-լէսի 13-13½ դշ.տան 15,000 քիլէ Օռէսա վէ Վառնա արբասը սա-թըլմըշ տիր։ Իզմիրտէ բիացա օ գատար բէվաճլը տէյիլ տիր, ատի 12¾-13, օրթա 13-13½, էյի 13¾-14¼, պիրինճի 14½-17¾, սէչիլմիշ 16¼-16½, ֆէվգէլատէ 17-17½, պլաճալը վէ ատի Ուշագ 13½-14½, օրթա վէ էյի 15½-16, սէչիլմիշ 18-18½ տիր։

Եուլաֆ.— Ճինսինէ կէօրէ, գը-յէսի 22½-23 բարատան 300 թօնէլա-թ։ Գարատէնիզ մալի սաթըլմըշ տիր։ Իզմիրտէ գըյէսի 28½ բարա-տան ազ սաթըշ օլմուշ տիր։ Մար-սիլիատա Գարման վէ Թէքիրտա-ղը 16 տիր։ Ցարը.— Մէվճուտ մալ եօգ. սաթըշ տա օլմամըշ տիր։ Իզ-միրտէ ալըշվէրիշ օլմամըշ տիր։ Ֆիյաթ 22-47 բարա բատտէսինտէ տիր։ Գուշ եէմի.— Սաթըշ եօգ. մահսուլըն 12,000 չուվալը կէչմէյէ-ճէկի թախմին օլունը յօր։ Իզմիր-տէ ֆիյաթ 45 բարա բատտէսինտէ տիր։ Մարսիլիատա Թէքիրտաղը ճինսի 24½, այրգալանմըշ 26 տիր. մալ եօգ տիր։ Լանդրատան ֆէնա խա-պէրլէր այլանրզընան տօլայը ֆի-յաթի 25 բարատա տիր։ Բէթէն թա-խուլմա.— Մալ օլմարզընան՝ սա-թըշ օլմամըշ տիր։ Բէնտիր.— Մալ եօգ. սաթըշտա եօգ. Իզմիրտէ ալըշվէրիշէ բաթի կէլինմէմիշ տիր։ Ֆիյաթ 30-33 բարա բատտէսինտէ տիր։ Խաշխաշ.—Սաթըշ եօգ գըյէ-սի 60 բարա տիր։ Իզմիրտէ ալըճալը 65-66 վէ սիյահ 72-75 բարատան պիր մըգտար մուամէլէ օլմուշ տիր։ Սուսամ.— Իսբարճաթ իչին գըյէ-սի 90 բարա վէ սարֆիյաթը տա-խիլիյէ իչին գըյէսի 97-98 բարա-տան 200000 չուվալ սաթըլմըշ տիր։ Մահսուլ էյի կէօրիւլիյոր։ Իզմիր-տէ բիացա իչլէք օլուպ, Գոսթա-մունի 89, վէ եէրլի մալի 88-92 վէ ֆէվգէլատէ պէյազ 94-96 բարա իթմէքտէ տիր։ Մարսիլիատա ալէա պէյազ Շարգ մալինին գըյէսի 14.50 վէ խարճը ալէմ 14.25-14.50 տիր։ Անիսոն.— Սաթըշ եօգ. Անա-տօլու մալինին գըյէսի 3 3½, Մի-տիլլի 3.50-3.62½, Սագըզ մալի-նին գըյէսի 4.50-4.62½ դշ. խաի-յոր։

Ֆասուլիա.— Սաթըշ եօգ տիր։ Նօհուտ.— Գըյէսի 43-44 բարա-տան 300 չուվալ Անատօլու մալի սաթըլմըշ տիր։ Իզմիրտէ գըյէսի 80-100 բարատան պիր մըգտար էս-կի մահսուլ սաթըլմըշ տիր։ Մար-սիլիատա ատի 20, օրթա 22, վէ այրգալանմըշ 27 տիր։ Պաղլա.—Սա-թըշ եօգ, Իզմիրտէ բիացա բէք բէվճալը օլուպ, գըյէսի 34 բարա տիր։ Մէվճուտ 18,000 չուվալ տիր։

Իսֆուլլի Էմրուտը

Ուն.— Պու հաֆթա 800 չուվալ Օռէսա, 8000 չուվալ Իպրաիլ, 7000 չուվալ Մարսիլիա վէ 400 չուվալ ի-քինճի ճինս Վառնա կէլիպ սա-թըլմըշ տիր։ Լիրա 100 դշ. հիսա-պըլյալ Օռէսա 1ինճի 98-104, 2ինճի 89 93, 3ինճի 82 85, Անատօլու գըր-մա 3ինճի 77-78, Սամսոն 65-75, Ի-պրաիլ 3ինճի, 4ինճի վէ 5ինճի 80-81էր, Մարսիլիա 65-78, Իրմիկ 1ինճի եէրլի 93 96 դշ. խաիյոր։

ՈՒՐԱՑՈՒՄԸ

ԳԼՈՒԽ Գ.

—Մտիկ ըրէ, պատասխանեց Մարի։

Եւ մօրը ծունգերուն վրայ նստած, հիանալի զաւակը պատմեց ինչ որ պա-տահած էր։

—Խեղճ Մարի, գոչեց Տիկին Ռու-այյալ արցունքները սրբելով, թէ որ քեզի կորսնցնէի, ինծի ի՞նչ պիտի մը-նար... Աստուած իմ, ո՜հ, կը տեսնես։ աղջիկս, ես ալ վչտէս պիտի մեռնէի։

—Մայրը, մայրը, ատանկ մ՚ըսէր, ը-սաւ Մարի, խենդի պէս մօրը մտու-նալով, օ՜, մայրիկ, չարունակեց տըխ-րութեամբ ծիծաղելով, այլ ևս անօթի չպիտի մնանք, առ, ահա բարերար ան-ձի մը հասցէն որ Սանդր փողոցի տան-տերուհիէն ստացայ։

Տիկին Ռուայյալ առաւ աղջկանը ներկայացուցած այցետոմսը և հետա-գայ ձեռագիրը կարդաց.

Բոլ տը Ֆրիմէս, Սէնդ-Օնօրէ արո-ւարձան 184։

—Շատ լաւ, աղջիկս, վաղը գինք տեսնելու պիտի երթամ։

—Մայր, չատ կը մտիմ, ըսաւ Մարի։

—Աստուած իմ, ո՛րքան տժգուներ ես, իրօք հիւանդ ես։

—Չէ մայր, թերեւս անքնութեան հետեւանք է։

—Ուրեմն պէտք է պառկիս, զա-ւակս։

—Այո, մայր, գիւեր բարի։

—Բարի հանգիստ, զաւակս։

Մարի վեց ժամ վերջ արթնցաւ ժանտատեղի բոլոր նշաններով, ման-կամարդ աղջկան վիճակը քննող բը-ժիշկը տիկին Ռուայյալի կասկածը հաս-տատեց և հեռանալու ատեն ըսաւ.

—Շատ խնամք պէտք է, մանաւանդ բան մը պակաս մ՚ընէք, առանց ատոր չենք կրնար յաջողութեամբ հիւան-դութեան դիմադրել։

Երբ բժիշկը մեկնեցաւ, Մարիի մայ-րը սենեկին մէջ ցիր ու ցան կարասի-ներուն ակնարկ մը պտտցուց և խեղճը զգաց իր սրտին սեղմումը, վասն զի մերկ պատերը և տխրազդեցիկ կարա-սիները դիտելով յուզուեցաւ, դարա-կը իր լեզուով կըսէր. «Իմ վրաս դուն ուրեք հաց՝կը գտնուի, բնաւ երբէք ա-ւելորդ», պահարանը կը շարունակէր, «չատոնց ի վեր դարակներս պարպ-են, ոնոդոք թշուառութիւնը և ան-կուտ Մօն-տը-Բիէթէն ամէն բան լա-փեցին, այլ ևս բան չկայ, ալ ուրիշ ոչինչ մնաց» կը կրկնէին մէկ բերան, աւաղ խեղճ մայր, ի՞նչ պիտի ընես զաւակդ ապատելու համար... յուսա-սահման կինը մեքենապէս կը կրկնէր բժշկին պատուէրը.

—Մանաւանդ չանացէք բան մը զա-կաս չընել։

—Մայր, ըսաւ Մարի կուսական ան-կողնին վարագոյրները մէկ կողմ առ-նելով, ծարաւ եմ։

—Ո՜հ, Աստուած իմ, գոչեց տիկին Ռու-այյալ պատէն կախուած Խաչելութեան առջև ծնրադրելով, Աստուած իմ, գթա ինծի. ազատէ զաւակս, թէորանցիլոյն մէջ գործած մեղքերուս համար բա-ւական պատուհասած չեռնկատեր զիս, ամուսինիս մահով և հարստութեանս կորուստով դեռ զիս պատուհասէ, ար-դար Աստուած, բայց միայն զիս, զիս միայն և ազատէ զաւակս։

Թշուառ կինը կը գալարէր, իր վըշ-ատին մէջ կը խորասուզէր։

Մարի որ լուռելայն ակնատես կ՚ըլ-լար իր մօր անձկութեանց՝ ներդաշնակ ձայնով մ՚ըսաւ.

—Գեանէն վերցուր ոտքերուդ տակ կեցող սա քառադը։

Մայրը հնազանդեցաւ, գոհութեան աղաչակ մ՚արձակեց կրկին անգամ կարդալով

Բոլ տը Ֆրիմէս, Սէնթ-Օնօրէ արո-ւարձան 184։

—Գոհութիւն Աստուծոյ... ըսաւ դէպ երկինք ուղղելով նուաղկոտ հայեացք մը, որ մայրական սիրտը կը բուսա-դակէր. յետոյ դուրս ելաւ Մարին ողջ-գուրելէ վերջ։

Դռնապանուհին դրան առջևէն անց-ած ատեն խնդրեց որ քիչ մը ազ-ջկան քով հսկէ, և սիրտը հանգիստ դէպ ի Սէնդ-Օնօրէ արուարձանը ուղ-ղուեցաւ։

(Տեվամ)

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանդուցեալ Մհ.ի Ցակոբ էֆ. Նալ-պանտեանի յուղարկաւորութեան առ-թիւ փոխան ծաղկեպսակի 95 դշ. Նը-ւիրած է Հիւանդանոցիս Մեծ. Կարա-պետ էֆ. Կէօզիւմեան։

Կ. Պոլիս 25 սեպտ. 1899 (Կնէ.)

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Այսրն վիլայէթինտէ վուգու պուլան զէլզէլէտէն տօլայը մէզ-քիւր վիլայէթէ կէօթիւրիլէճէք զախիրէլէր՝ վիլայէթճէ զախիրէյէ օլան իհթիյաճ տէֆօլունճայա տէ-կին պա իրատէի Սէնիյէ մուվագ-գաթէն կէօմրիւք բէսմինտէն մուա-ֆի թուրմըշ տիր։

—Այսընտա Սէրայքէօյ զէլզէլէ-սինտէն եարալանան 3 գատրն իլէ 8 էրքէք թէտավի օլընմագ իւրէ Իզմիր զուրէպա խասթախանէսինէ նագլ օլընմըշ տիր։

—Էտիրնէ վէ Սէլանիք վիլայէթ-լերի սապգ մալիյէ միֆէթթիշի Վասֆի պէյ՝ էվվէլքի կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Ալէմանիա սէֆիրի պարոն Մարշալ՝ Այսրն զէլզէլէսինտէն միւ-սապ օլանար իչիւն իսանէ գօմիսի-օնընա 150 լիրա վէրմիշ տիր։

—Իզմիր Ինկիլիզ միւթէպէրանը թարաֆրնտան արալարընտա թօբ-լանան 700 Օսմանը լիրաբ՝ Սէրայ-քէօյ տախիլինտէ վագը Թուրգաս վէ Խասքէօյ գարիյէլէրինտէքի խա-սարաթա սարֆ օլընճագ տիր։

—Իրէքճիլիք սէնաթրնըն թէ-րագգըսը իչիւն Ամասեատա պիր իրէք տարիթթալիմի իլէ թուռ-լուզընը թէէսիսի իչիւն իգթիզա ի-տէն մէպլաղընը Զրաաթ Պանգա-սընըն 310 սէնէսի թախսիսաթը զրաիյէսինէ զամիմէթէն վերիլմէսի քէյֆիյէթի հագգընտա Թիճարէթ վէ Զրաաթ Նէզարէթինին միւթա-լէասը սօրըլմըշ տիր։

—Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գօնսթան՝ Իզմիրտէ Այսաուլուգ վէ էսկի Մաղ-նիսա խարապէլէրինի զիյարէթ իթ-միշ տիր։ Միւշարէլէյհ՝ Պէյրութը զիյարէթ իտէճէկինտէն ավէթինտ Իզմիրէ օղրայրպ օրատա տա-հա զիյատէ գալաճագ տիր։

—Տիւն կէճէ սաաթ 4½ սուլարընտա Սթանպօլտա Սիւլէյմանիյէ ճիվարընտա Տուվար օղլու եօգուլ-շընտա պիր էվտէն եանկընն չըգա-րագ իքի գօնագ եանտրընը հալտէ պատրրըլմըշ տիր։ Ամէն չըգան գօնագտան էշեանրն պէօյիւք գըս-մը գուրթարրլամամըշ տիր։ Զա-պրթաճա թահգիգաթ իճրա օլու-նը յօր։ Եանկրն էանասընտա պաղը խըրտրզար էշեա աշըրմագտալար իքէն տէրտէսթ օլունմըշլար տիր։

—Սէնայիի Նէֆիսէ մէքթէպի միւսապէգա իմթիհանը՝ էվվէլքի կիւն Միւզէի Հիւմայուն միւտիրի աթուֆ. Համտի պէյ էֆ. հազ-րէթլէրի վէ եավէրանը Շահանէտէն ֆէրիգ սատտ. Ահմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրի վէ Միւզէ մէմուրլա-րը լրա մէքթէպը մէզգիւր մուալ-իմների հազրը օլտուգլարը հալտէ իճրա օլունըպ, միյամը սընրքիրն-տան 11 վէ եաղրը պոյա սընրքիրն-տան 2 վէ հէյքէլթրաշ սընրքիրն-տան 1 քի ճէմման 14 էֆ.յէ չահա-տէթնամէյէր վէրիլմէսի միւնասիպ կէօրիլմիշ, վէ հէնուզ իքմալը միւտտէթ իթմէյէն թալէպէտէն պիր չոզընը էսէրլէրինէ մուխթէ-լիֆ աէրէճէլէրտէ միւքէֆաթլար վէ զիքրը ճէմիլլեր թէվզի իսիլ-միշ տիր։

—Կէչէնլէրտէ Իզմիրէ կիթ միշ օլան Ալէմանիա սէֆիրի Մ. պարոն Մարշալ տիւն ֆատպահ Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Բուլգարիա վաքօրլարընտա էլ-եէվմ գուլանրլան քէօմիւր եէրինէ բէթրօլ կազը գուլլանրլմագ իսթէ-նիլիյօր իմիշ։ Ռէճէպ Դաբօլ վաքրը եագընտա կազ իլէ թէճրիւպէ իճ-րա իտէճէք տիր։

—Կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 4 սուլարընտա ալըշ վէրիշ իչիւն Ուրլատան քէօյիւն պիրինէ կիթմէքտէ օլան պիր Իսլամ վէ պիր Խրիսթիյան՝ պիր սաաթ էօթէտէ Մանծուռաքի մէվգրընտա էօնլէրինէ միւսլլահ իքի քիչի չըգարագ, պունլարրն իւզէրինտէքի պիր գաչ Ֆրանսըզ ալթունընը ալըպ գաչ-մըշլար տըր։

—Կէչէնլէրտէ Իզմիր բրնթրմը իւզէրինտէ թութուլան պիր ատա-մըն իւզէրինէն եասագ էշեա չըգմըշ տիր։

—Ասլէն Իզմիրի օլուպ Ամինատա իգամէթ իտէն պանքէր Պաս-մաճըօղլու՝ 10,000 ֆրգ. սարֆ ի-տէրէք Իզմիր Բում խասթախանէ-սինէ մա ալէաթ վէ էտէվաթ պիր ամէլիյաթը ճէբրահիյէ սալոնը թէ-էսիսինի տէրէօհատ իթմիշ տիր։

—Կէսմիրիքլէրէ կէլէճէք էշեա-տան «վարագիյէ» նամըյլա 100տէ 5 դշ. ալընտրը թազ տիրտէ սէ-նէվի 60,000 լիրա բատտէսինտէ վա-րիսաթ հասըլ օլաճաղընա տաիր թազտիմ՝ օլունըպ Շուրաի Տէվլէ-թէ հէվալէ օլունան արզուհալ իւ-զէրինէ, պու պապատէքի միւթա-լէա՝ պա թէզքէրէ Բուսումաթ Է-մանէթինտէն սորուլմըշ տիր։

ՊԻՐ ԹԷՆԷՔԲԻՐՆԱՄԷ

Պիճիմլէ իւմէրա վէ ասաքիրը Շահանէ եէթիմէրինին էմրը թահ-սիլ վէ թէրպիյէսի տախի լութֆէն նազարը մէրհամէթէսէրը Միւիւ-քեանէլէրինտէն տուր պույուրմա-յան Բատիշահը զուաֆաբէրվէր վէ Շէհրիյարը ինայէթքիսթէր է-ֆէնտիմիզին շու մագսէտը խայր-մէրսէտինի թէէմինէն թէէսիս վէ քիչատընը ֆէրման պույուրտգ-լարը պայթար մէքթէպլինէ ու-ղուրը միյամինմէվիուրը ճէնապը Վէլինիյմէթը ազամիտ թէրքը հա-յաթը միւսթէարիտէն բէտէրիմ էճ-զաճը միւլազիմէրինտէն Շիւքրի է-ֆէնտինին սիրքը ճէլիլը ֆէյզտէլիլ-տէքի խրտէմաթրընա միւքեաֆա-թէն պէնտէլէրինին գապուլ, վէ տահա 3 եաշրմտա իքէն մուամի-լէյհին վուգու պուլան վէտտի է-պէտիսինտէն մահզունի օլան գալ-պիմ պու սուրէթլի մէսրուր պուլ-յուրմըշ օլմասընտան միւթէհասլ հրսսիյաթը չիքրանէ վէ նիյմէթ-չինասանէյի անճագ պէնտէնիզ տէ էսէրը բէտէրէ իգթիֆաէն սորլ էպը միւչիֆգ վէ երհամմրզը օլան չէվքէթլու Բատիշահրմըզը հէր պիր խրտմէթը մուճիպիլմէֆխէ-բէթինի ճանա մինեթթ վէ հէր հանկը չուուպաթ օլուր իսէ օլսուն մահզա նիյմէթ պիլէրէք իյֆաի վաղիֆէյէ ազիմէն տէրալէրինէ միւ-տավմէթ իթմէքտէ իքէն, խայլի զէմանտան պէրու մէսանէմտէ հա-սըլ օլան պիր թաչրն վէրտիկի էվ-ճաը էլէմ իլէ նէ կէճէմ կէճէ |վէ նէ տէ կիւնտիզիմ կիւնտիզ, հա-սըլը հէր ան ըղտըրպաը ճիկէրսուզ իչինէ կիրեան օլարընըմտան, թավ-սիյէի վագրա իւզէրինէ վագը ա-լէամ վէ ըղտըրպաը զրմընտա հազագաթ վէ միւրուվվէթինէ միւ-ռաճաաթ վէ տէխալէթ իթտիկիմ հազզագը աթրպպտի Օսմանիյէտէն օրէրաթէօրը չէհիր իզզ. Գուտրէթ Բաֆի պէյ էֆ. իգամէթ իթտիկիմ Եէնի Պաղչէ գուրպինտէ Միյամը Սինան մահալլէսինտէ 37 նումէ-ռօլը խանէի աճիզիյէ գատար հիչ պիր կէօնա իւճրէթ վէ մասրաֆ ա-րամայարագ վէ հաթթա իգթիզա-իտէն մէսարիֆիմի տախի քէսէլի համիյէթլէրինէն ինայէթ պույու-րարագ պիտտէֆաաթ կէլմիշ վէ պու-պապատէքի հիւսնի մէրհամէթլէ-րինտէն միւթէչէքքիւր օլտուղրմ՝ Պիրինճի Տարէի պէյէտիյէ թապա-պի իզզ. Ա.ըմ վէ տօգթ. Շիւքրի վէ Օսման պէյլերին լութֆէն իպ-բաղ պույուրտգլարը մուավէնէթ-լերէյլէ ամէլիյաթա պիլիպթիտար պաթն ճիհէթիտէն մէսանէ աչը-լըգ 3 սանթիմէթրօ ուզունլըզընա 2 սանթիմէթրօ էննտէ պիր թաշ չըգարագ լէհիլհամ պիլ-ճիւմլէ բզտըրարպմա 14 կիւնտէ նիհայէթ վէրմիշ, վէ հէլէ պու ճիւմլէտէն օլարագ իգթիզա իտէն պիլճիւմլէ էտվիյէ տախի պէնտէ-նիզ կիպի նիչէլերինէ լութֆ վէ միւրուվվէթլերիյլէ մաարուֆ օլան եճզաճիի չէհիր իզզ. Համտ պէյ էֆ. թարաֆրընտան մէճճանէն իթա պույրուլմըշ, վէ իշթէ սայէի մաա-լրեֆվայէի հազրէթը Բատիշահտէ եէթիշէն վէ հազագաթ վէ մէրհա-մէթլէրիյլէ չէօհրէթշիար օլան պու միսիլլու պէնտէկեանը սատագաթ-նիչան հագգարընտա տախի լէմէա-բաշ պույրուլմուշ օլան ինայաթը մախսուսէիհնտանէլերինտէն տօլայը պիրթիւն ագրապա վէ թէալիւ-գաթըմա պէրապէր ֆէրիզէլի զիմ-մէթ ուուպտուիլէթիմիզ պուլընան տուար պի բիյան էօմր ու իգպա-լը Շահանէ պու վէսիլէ իլէ տէթքբ-բար գալընտրընընն պէյան, վէ մու-մայլէյհիմին հէր պիրէրլէրինէ գարշը միւթէհասսիս օլտուղրմ՝ շիքրանընն ալէնէն իյֆասընա ճէ-բիտէի ֆէրիտէլէրինին վէսաթէթի-նի բէճա իտէրիմ.

Պայթար մէքթէպի սը-նըֆը մախսուսը չակիր-տանընտան միյամը Սի-նանը Մէմէտ Միւնիր պէնտէլէրի։

ՎԻԼԱՅԷԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏԷ ՄՈՒԴԻՄ ԹԻՃԱՐ ՎԷ ՍԱԲՐԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԲԻԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԴԷԼԱՏԷ ԴՕԼԱԳԼԸԳ

Սթամպօլճա վէ վիլայաթը Շահանէ-ճէ վէ էվրօբաճա մէվտատը ատալիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ թիւճճարիյէ վէ նիհա-յէթի հէր տիւրլիւ իսուսուսաթա տաիր իշլերի օլուպ տա. օ իշլերին նէրէլէր-տէ գալմըշ վէ նէթիյճէսի նէ օլմուշ ի-տուկի հագգընտա մալիսաթը միւքէմ-մէլէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէ-վամ՝ Գալաթատա Իզզէթ Բաշա խա-նընտա 5 նումէրօլ Անտոն Ալիք էֆ.-նէն իտարէխանէսինէ օթուղ գրուշլրգ բօսթա բուլը կէօնտէրտիքլէրի հալտէ, սիւվալլէրինին ճէվապլարընը տէրհալ ալըրլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալէպ իտէնլէրին՝ Թէլէկրաֆ իւճրէթինի այ-բըճա կէօնտէրմէլէրի խյճապ իտէր։

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻՇ ԹԱՊՈՂԼԷՐԻ

396 Պէյօղլու–Նոպա Տօրթ–Եօլաղ 396

Հիւանդի սահիֆէյէ միւրաճաա օլունա։

ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՊԱՆԴ ՍՕԴԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՊԼԻՍԻ 1828ՏԻ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

1828 L'UNION DE PARIS

ԷՕՄԻՐ ՇԻՊԼԻՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	94 միլ.	Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	135 միլ.
1896 սէնէսի վարիտաթը	» 18 »	Վէրիլէն թազմինաթ	» 90 »
Վէրիլէն թազմինաթ	» 215 »	Սիկուրթա օլընան մէպլղ.	» 246 »

Գումանանարն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ.
Թիւրքիա ահէնթէլիկինին միւտիրի՝ ՍԻՄՕՆ ԷՖ. ԴԱՅՍԷՐԼԵԱՆ.
Էօմիւր սիկուրթասը չիպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ։
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընն գարշըսընտա
Թահթապրուն խանընտա։

ԺԻԼ ՖՕՐԸՆ ԹԱՀԹԸ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷ ՊՈՒԼԸՆԱՆ

ՖՐԱՆՍԸԶ ԳՕԼԻԺԻ

Պէյօղլու–Նոպա Տրօկմանա սոգաղընտա
Ն՝ 2 4

Իշպու գօլէժտէ՝ տէլիգանրլար Ֆրանսըզճայը վէ քէնտի անա լի-սանլարընը թէմմամլլա թահսիլ ի-տէճէքլէր տիր։ Թահսիլը ումումի Ֆրանսըզճա լիսանլա իճրա օլունը։

Տէրս բրօկրամը՝ Ֆրանսըզ լիսէլէ-րի բրօկրամընա մուվաֆիգ օլուպ, իքի նէվ չէհատէթնամէ իթա օլու-նը։ գլասիք վէ եէնի (մօդէրն)։

Ֆրանսըզճա թահսիլինէ մախսուս օլարագ թէրթիպ օլունան պու միւ-քէմմէլ բրօկրամտա, թիւրքճէ, էրմէնիճէ վէ Ռումճա լիսանլարընա պէօյիւք պիր եէր վէրիլմիշ տիր։

Մէգզիւր գօլէժտէ կէճէլի վէ կիւնտիւզլի վէ էօյլէն թասմընը մէքթէպատ իթմէք չարթըյլա թա-լէպէլէր գապուլ օլունը։

Տէրսլէրէ՝ սեպտ. 8/20տէ պաշ-լանճագ տիր։ 20—17

ՊԱՑՊԼ–ՀԱՈՒՍ ԲԻԹԱՊԼԱՐԸ

Քրիստոսըն Սիյրէթի, 206 սահիֆէ, ֆիյաթ 4 վէ 5 դշ. (ճիլտինէ կէօրէ)։

Բէտհաուզըն լուղէթ քիթապը, Թիւրքճէէն Ինկիլիզճէյէ (սահիֆէ 2224) 270 դշ.։

Բէտհաուզըն լուղէթ քիթապը, (Ինկիլիզճէէն Թիւրքճէյէ) սահիֆէ 827, 100 դշ.։

Բնական Աշխարհագրութիւն (Հայ. և Հայատառ. Թիւրքերէն) մեծագիր ու պատկերազարդ, երես 120, 20 դշ.։

Բնական Աստուածաբանութիւն (Հայ. Հայատառ. և Ցունատառ. Թուրքերէն), երես 196, 3ու կէս դշ.։

Ֆինանսնճլար Եօգուշընտա Ամէրի-գան խանը քիւթիւպխանէսինտէ սա-թըլըր։

(Մ. Ֆարանն թահվիլաթ վէ ազ-սիոն ճէտվէլի սօն սահիֆէմիզտէ տէրճ օլունմըշ տիր։)

[Սինկէր տիքիչ մաքինասընն իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օ-լունա]։

ՄԱՏՄԱԶԷԼ ԷԼՆԱ ՊԻՈՐԳՄԱՆ

Մէօ-հօլ պարի–Լէի–նու–ընդպան մէկէզու

Սէն ժօրժ չօճուգլար խասթախանէ-սինին Շուէտ ուսուլի իւզրէ ժիմնաս-թիք վէ մասաժ տարիւլթէտավիսի մու-տիքէսի։

Տէրսատէթտէ պուլընան վէ պաշը-ճա Շուէտ ուսուլի իւզրէ մասաժ իլէ թէտավի իտէն թապիպէ։

Հէր կիւն էօյլէնտէն ալաֆր. սաաթ 2յէ գատար Պէյօղլունտա Էնսրգ սօ-գաղընտա 8 նօմէրօլը խանէտէ վէ սա-պահ սաաթ 9տան էօյլէնէ գատար Գա-լաթատա Ինկիլթէրա գօնսօլսխանէ-սինին գարշըսընտա քէնտիսինէ միւ-ռաճաաթ իտէն խասթալարը թէտավ-իտէր։ 8—4

ՊԱՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂԼՈՒ ԵՕԼՏԱ

ԿԻՍՏԻԿԵԱՆ ԱԲԱՐ ԹԸՄԱՆԸ ԱԼԹԸՆՏԱ

Ն՝ 407

ՃԱՆՃԻՄԱՅԻ ՄԱՂԱԶԱՄԸ

ԱՒԵՏԻՍ ՊԷՅԼԷՐԵԱՆ

Իշպու մաղազատա էվրօբատան կէյմէ հէր նէվի սօն մօտա իբէքլի գումաշ-լար, եանի սկյահ վէ բէնկիլի տամաէ-լէր, էնվաի պուլուզլուգ վէ կարնի-թիւրլիք տալը վէ տիւզ գաաֆիէլէր, տիւրլիւ չէշիտ աթլազլար, միսօլրգ չըգկիլը վէ եալապուգ ճանֆիէլէր վէ հէր բէնկ բօլօնէգլէր սաթըլմագտա օ-լուպ, միւրաճաաթ իտէն քաֆֆէի միւշթէրիլէրիմիզի կէրէք ֆիյաթճա վէ կէրէք հէր ճիհէթճէ խօշնուտ իտէ-պիլէճէկիմիզ իլան օլունը։

ԷՀԱՄ. ԹԱՀՎԻԼԱԹ ԵՎ ՀԻՍԵԼ ՍԵՆԵՏԱԹԸ

ՍԷՆԷՎԻ 100ԱԿ 5

ՎԷ ԶԻՅԱԿԱԿ ՀԱՍԵԼԱԹ ՎԷՐԻՐ.

1899 Հունա·ին Լինճի կիւնի Փեյաթը

ԴԱԼԱԹԱՅԱ
ԽԱԼԻԼ ԲԱՇԱ ԽԱՆԸՆՏԱ
ՍԱՐԱՅԱՖ Ա. ՖԱՐԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

	Ֆէյար	Թէդդիւ- 1898ական	100 սէսի
Օսմանլը 1888	Լ. 98 30	Լ. 5	5 08
Աբանթ. 1891	» 93	» 6	6 45
Պուլկար 1892	» 88	» 6	6 80
Արան. 100ական 4	»100	» 5	5
Մէքսիկա 1893	» 61 50	» 4	6 50
Շըմտնըքիր Ռոճէլիէրը			
Սէլ.-Մանթիր	Ֆ·300	Ֆ· 15	5
Անատօլու Շէմի Իրմիր-Ասլարն	Լ. 82	Լ. 5	6 08
Գասպ.-(Լէնտ)	Ֆ·370	Ֆ· 20	5 40
Տէրս. Ռիթիրմ	»481	» 25	5 20
Հիս սենդիքը. Անան. շրմէնտ. Ր ս Թրնթ	Լ. 9 30	12 Շիլ·	6 45
Տը Պէրս	» 25	40 »	8
Պունտա	» 4	20 »	25
Սիթի Սիպարդ	» 5	12 »	12
Նրօվն Ռիվ	» 141/2	48 »	16 55
Յեբէլյար	» 201/2	60 »	14 64
Կամէդ. Էսթ.	» 6	29/6 »	24 58
» Տիր	» 83/4	15 »	8 56
Կինապերկ	» 03	8 »	13 30
Հէնրի Նուբա	» 7	25 »	17 85
Հէբէնթ	» 61/2	20 »	15 38
Մէյտեր Զրլթ.	» 58/4	12 »	10 42
Լոնդոն	» 081/2	18 »	10 58
Վիլլաժ Մ·Ր·	» 08	12 »	7 50
Վէտմէր	» 121/4	30 »	12 25

Ուշադիր վաճառողաց ալիւն մասնագէրի հասկացթ ունա, գէր մասնին անվամբ թանկին միջատեր, թանվիլաթը ամերիկ խոշիլմի նաղարը տիգգամ ալնմալը տրը։

Տ·ահա գիտատ թանգիլաթ ալմագ խրեյնկեր՝ Մ· Ա. Ֆարարա միւրաճաաթ խանուն տիրէր։

ՍԱՐԱՅԱՖԻՃԷ
Է.ՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 7 հոկտ.

Ինկիլ· էհամը Ինկ· Լիր·	103—50
Օսմ· էհամը աշչլարը	21—75
» » գաբանտը	21—75
» » » Բ	44—50
» » » Գ	24—75
Օթօման 1871	104—25
Օսմանլը Պանգասը	11—87
Մրարը տուչ· մաբթահրլաէ	104—25
Պուլկար խաթիգաղը	87—
Գամպէօ Բարթիզ 3 այ վասէ	25—55
Բարիզ 7 հոկտ.	
Ֆրանս· էհ· 3 % Ֆր·	100—52
» » 4½ %	—
Եէնի Օսմ· էհամմլ աշչլարը	22—20
» » » գաբանտը	22—10
Մ Ի Ս Պ Ա Ռ Կ Ի Ա	
Սէբի Բ·	45—30
» Գ·	25—35
Բուամէլի չրմէնտրֆէրի	111—75
Օսմանլը Ռէյթիսի էհամը	295—
» Պանգասը	554—
Գրէտի Լիոնէ	957—
Միւվէյրլ ագսիոնը	—
Իթալիա էհամը	91—90
Բաֆոտիթէ Թիւրք	474—
Օսմանիյէ	413—
Տուռն Օթօման	499—50
Բարիզ Պանգասը	—
Սբանիօլ	61—82
Թրանսվաալ	41—
Գամպէօ 3 այ վասէ	25—34
Վիեննա 7 հոկտ.	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպէօ	120—75
Բուամէլի չրմէնտրֆէրի ֆի·	56—50
Օսմանլը Ռէյթ ագսիոնը	133—
Պերլին 7 հոկտ.	
Բուամէլի չրմէնտրֆ· (մորգ)	115—50
Լօնտրա իւզէրինէ գամպէօ	20—27
Բարիզ » »	80—80
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ	
Էհ. Ս.·մ ախն ագչ· գաբ·	23—33
» » » էն եիւքսէք	23—34
» » » էն ազագը	23—28
Պաբ սոգաղ ագչլարը	23—36
Թահվիլաթը Օսմանկէ	89—
» Բ.	44—50
» Գ.	26—30
Բուամէլի չրմէնտ. ագչ· գաբա·	110—25
» » էն եիւքսէք	110—25
» » էն ազագը	109—12
» » աշչլարը	110—25
Աքչէ Ֆոռկի	—
Բերօր ազ·	—
Հէվալէոէլ »	—
ՊԱՆԳԱ ԱԳՊԻՈՆԼԱՐԸ	
Բէյթ ագսիոնը Ֆրգ·	295
Սիկարէթ Ա· Օս· Լի·	—88
» Բ·	—50
Թրամվայ	6—30
Ժուխանս	2—15
Օզլիկասիոն Թրամվայ	490—
Ասիրանս	4—
Գրէսէ Ժէնէրալ	2—36
Սօսիէթէ Օթօման	3—11
Լօրիօտ	85—50
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէս	405—50
Թրանսվաալ	42—
Բրէսիլ Թահվիլաթը	481—
Պին Գոնս·էշէն 3 կիւն խաթիլ	—
» » » 1 » »	—
ԱԳՈՒՆԼԱՐԻՆ ՏԻՊԱԼԸ	
Օսմ· լիրասը 100 ղ·տա՝	ղրշ· թ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆրանգ	107—35
Մէթալիք »	096—
Ինկիլիզ լիրասը	109—38
Ֆրանսըզ ալթունը	37—14
Բոլ	90—10
Գրէմից ալթունը	51—05
Գարտոն գայմէսի	8—60
ԳԱՄԳԻՈ	
Լօնտրա	108—20
Բարիզ 3 այ վասէլի	23—21
Ֆ.որէն Գահա	10—97

ԻՏԱՐԻՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իտարէի Մախսուսէնին Իդեալը վաբօրը Իրինէի չարխմրսը եիւզպաշը Նէվզէթ էֆ.նին 315 սէնէսինէ մախսուսա մաաշ տէֆթէրինին գազաէն զամի էյլէմէսի հիհէթիյլէ եէսը ախբէր կէշմէսի մէյհուզ պուլրնարզընտան, հէր քիմին եէտինտէ իսէ՝ 15 կիւնէ գատար իտարէ մուհասպէպսինէ թէսլիմ օլունմասը մէկիսը իտարէ իֆատէսիյէ իլան օլունը։

23 Իյլուլ 315

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միապայէա օլունաճագ սօղան վէ գէյթունրն մահր հալը Բուամինին 28ինճի սալը կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, իթայա թալիպ օլանլարրն՝ թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միլթէպէր քէֆալէթնամէյի միսթահարպէն եէվմը մէզբիւրատ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

23 Իյլուլ 315 3—3

* *

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միապայէա օլունաճագ 3000 մէթրօ լաճիվէրա թիրէլի չուխանրն պէհէր մէթրսը 16 ղշ· ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, մահր հալը Բուամինին 28ինճի սալը կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, իթայա թալիպ օլանլարրն թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միլթէպէր քէֆալէթնամէյի միսթահարպէն եէվմը մէզբիւրատ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

23 Իյլուլ 315 3—3

* *

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միապայէա օլունաճագ նօհուտ վէ պամեա վէ ֆասուլիանրն գարարը՝ մահր հալը Բուամինին 30ընճը բէնճշէնպիհ կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, իթայա թալիպ օլանլարրն՝ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միլթէպէր քէֆալէթնամէյի միսթահարպէն եէվմը մէզբիւրատ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

25 Իյլուլ 315 3—1

ՊԱՆԳԻ ՍԷՐԱՅԻԷՐԻ ճանիպը ալիսիսէն.

(23) Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչիւն 150,000 գրչէ ճէտիտ նօհուտ իլէ 200,000 գրչէ ֆասուլա միւգայէա օլունաճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարրն՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվգիմաթը Ուսումիյէ տարիբէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

3—1

* *

(24) Նիզամիյէ շարը անպարը իչիւն միւպայէասը լազըմ կէլէն 2 միլիոն գրչէյէ ճէտիտ շարրին՝ պիրմինագասա իչպու լէհրը Իյլուլըն 27ինճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթասրնա թալիպ օլանլարրն՝ Լէվգիմաթը Ուսումիյէ տարիբէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

3—1

* *

(26) Մանասթիրտա պուլրնան ճիւնուտը ճէնսալը Միւլիքանէթ իչիւն միգդէզա տագիգին պէհէր գրչէյէ 43 բարա 90 սանթիմ, վէ չարիրն 24 բարա 90 սանթիմէ օրա թալիպի էօհտէսինտէ օլուղընտան, թէնգիլ իլէ իթայա պուրատա թալիպ օլանլարրն՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվգիմաթը Ուսումիյէ տարիբէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

3—1

Շեէքէրճի էնանիքնտան միւթէվէֆա հահի Ահմէտ էֆ· վէրբէսէսինտէն Հիւսէյին Հիւսնիւ պէյ զիմմէթինտէ Գրամէթը Ասքերիյէ մահքէմէսինտէն վէրիլէն 21 զիլգատ 301 վէ ֆի 27 էվվալ 302 թարիխլի իքի գրթա իտանէ էհօվէթի մուհիգինէ ալանմաղլարրը օլան մէպալիքը մալիմէնին թէէմին խաթիֆասը գրմիրնտա մէտեունը մուսալիյէսանրն էօհտէսինտէ օլուպ մերհուն վէ ֆիւրուխթը մահքիմ պուլրսնան Սթանպուլտա եէտիգալէ խարիճինտէ Գօճա Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ վաղը 347 նումէրօ իլէմուրադամ պիր պապ գասսապ տիւքքեանը տէրունինտէ մէվճուտ գասսապ կէտիկյէ մահալը մէզբիւրէտէ վաղը 427 նումէրօ իլէ մուրագամ պէրպէր տիւքանը տէրունինտէ մէվճուտ պէրպէր կէտիկինին՝ իչպու թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա ֆիւրուխթրնա թէէպպիւս օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարրն՝ ըէյ սիրմէք վէ պունտան տահա [illegible] մալիմաթ ալմագ խթէյէնլէրը։ միւտտէթը մէզբիւրէ խթամրնտան սօնրա Տէրսաատէթ Իլամաթը Շեբիյէ Իհրա տտիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ տտիրէի մէզբիւրէտէն իլան օլունը։

25 Իյլուլ 315

Շեէքրը հալը Բուամինին նիհայէթինէ գատար միւտտէթլէ միւզայէտէյէ չըգաբրլտըզը էվվէլճէ իլան իտիլէն Մալթէա սանճաղընան սէնէի հալիյէ ապիոն աչարը 100,000 ղշ·տա մահալլի թալիպի իւզէրինէ պուլրնտըզընտան, պունա զամմ իլէ թալիպ օլանլարրն, վէ Սէլանիք վիլայէթի տտիրինտէ Քէսէնտիրէ գազասրնրն 26000 ղշ· պէտէլը սապգալը զէյթուն էօշրիւ՝ թըշրինը էվվէլէն 8ինճի կիւնիւ իհալէի մուվազգաթէսի վէ պիր հաֆթա սօնրա իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունմագ իւզրէ մահալլինճէ միւզայէտէյէ չըգաբրլմըզ օլուռընտան, պունա տա բէյ սիրմէք խթէյէնլէրին՝ մահալլէրինէ վէ եախտտ Մալիյէ Խազինէսինտէ Աշար վէ Բուսուսմաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

25 Իյլուլ 315

Եավէտուտտա վագը Խատիչէ սուլթան վագֆրընտան սու եօլլարրնրն մէսարիֆը թամիրիյէսի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 5270 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 5000 ղշ·։

Այվասարա քեահն Թօգլը Իպրահիմ Տէլետ մէճմիտինին մէսարիֆը թամիրիյէսի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 2178 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 1800 ղրշ·։

Այվասարտա Նագչտիլ Վալիտէ սուլթան հազրէթլէրէրինին մէսէհա վէ մէքթէպինին մէսարիֆը թամիրիյէսի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 3766 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 2900 ղշ·։

Իսկիւտարտա Պանարմա տէրկեահը չէրիֆինէ ճարի սու եօլլարրնրն մէսարիֆը թամիրիյէսի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 10053 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 9200 ղշ·։

Գատը գարիյէսինտէ ճէնՆէթմէքեան Սուլթան Մուսթաֆա Խան հազրէթլէրի ճամի չէրիֆի նամրնա մէնզրութքանէնին մէսարիֆը թամիրիյէսի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 4081 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 3000 ղշ·։

Իսկիւտարտա Ռէսէմ Վալիտէ սուլթան վագֆրընտան օլան Զինիլի ճամի չէրիֆի վէ խայրաթը սարբսինէ ճարի սու եօլլարրնրն մէսարիֆը թամիրիյէսի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 1363 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 980 ղշ·։

Ճիպալիտէ Իւսքիւպի մահալլէսինտէ քեահն Զագըբ Ագա ճամի չէրիֆինին մէսարիֆը թամիրիյէսի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 6497 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 4900 ղշ·։

Գապա Սագալտա Սէյտ Հասան մահալլէսինտէ Սուլթան Ռէթթիխտասը գապրիսիթանը իթթիսալինտէքի մահալէ միճէտտէտէն ինչա օլունաճագ տուվարրն մէսարիֆի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 1470 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 1100 ղշ·։

Հէքիմօղլու սու եօլլարրնրն մէսարիֆը թամիրիյէսի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 5884 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 4950 ղշ·։

Քեաղըրխանէտէ քեահն Սաասասատտ ճամի չէրիֆինին մէսարիֆը թամիրիյէսի քէշֆի տէֆթէրի եէքիւնի 4871 ղշ·, միւնագասա պէտէլի 4000 ղրշ·։

Եվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինճէ թամիր վէ ինչա իթիբրիլէճէք օլան պալէտտէ մուհարրէր 12 գալէմ խայրաթը չէրիֆէնին քէշֆի տէֆթէրիրնտէ մուհարրէր մէսարիֆի պիմինագասա գիյրլերինտէ մուբարգամ պէտէլաթ իլէ թալիպլերի էօհտէլէրինտէ պուլրնտըզընա, վէ խայրաթը մէզբիւրէնին մէսարիֆը թամիրիյէ վէ ինչիյէլերի 10,000 ղշ· վէ օնտան տուն օլանլար իչիւն 3 կիւն զարքընտա, եանի թարիխը իլան օլան չէհրը ճարիի Բուամինին 25ինճի ճումաա երթէսի վէ 27ինճի բազար երթէսի վէ 28ինճի սալը կիւնլերի պէրմուճիպը նիզամ 100ական 5, վէ 10,000 ղշ·տան զիյատ իսէ՝ քէզալիք միւտտէթը մէզբիւրէ զարքընտա 100ական 3 թէնգիլ գապու օլունաճաղընա պէնէն, թալիպ օլանլարրն՝ մէճլիսը իտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

23 Իյլուլ 315 3—2

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նրսֆը լիրա 100 ղշ·տան նագտէն խֆա վէ նրսֆը տիկէրի Ինգլինէի Եվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզվիքը մահկիլաթրն իչպու 1315 սէնէսի սեպտեմբերին 20ինճի կիւնինտէն իթիպարէն մահր մէզբիւրը 27ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարրն՝ գրյէթը մուհամէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէէրի իլէ պերաբեր Մահիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 1ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..16666.— Պաղչէ Գաբուսընտա Շեյխ Մէհմէտ Քէյլանի մահալլէսինտէ էմին Էօնիւ ճատտէսինտէ 11 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 36 զրբա արսատա մէպնի 3 օտայը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 4000 ղշ· քիրալը ախչապ պիր պապ եէմիշճի տիւքքեանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարը.յլա 30 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..30334.— Տավուտ Բաշատտա Գասասպ Իլիաս մահալլէսինտէ Շրմէնարֆէր եօլունտա 5 վէ 43 վէ 45 վէ 47 վէ 51 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 100 զրբա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 գույու վէ 2000 զրբա պաղչէյի հավի պիր պապ վէ թէրպիէն 250 զրբա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ քէրեսթէեճի վէ տիկէր 2 պապ, տիքքեանն իլէ տեբունինտէ 1 ալապալը գույու վէ 1 ախբրը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 4380 ղրշ· քիրալը վէ թէրպիէն 5100 զրբա պիր գրթա պասթանրն սիլա հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2000.— Զարշանպատտա Տէրվիշ Ալի մահալլէսինտէ Նուրէտտինթէքքէսի սօղաղընտա 27 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 52 զրբա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 48 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Մուսթաֆա։

..500.—Զուգուր Զէշմէտտ Պալապան Աղա մահալլէսինտէ Զէնճիրլի Գույու սօղաղընտա 30 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 18 զրբա 1 գրթա արսանրն նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..9000.— Էյուպատտա ճամի Քէպիր մահալլէսինտէ ճամի Քէպիր ճատտէսինտէ 79 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 56 զրբա արսատա ֆէվզինտէ 2 օտայը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 3600 ղշ· քիրալը միւլք մա կէտիք գասսապ տիւքքեանը իլէ պիլա կէտիք մանավ տիւքքեանրնրն բուպ հիսսէսի. Հիւսնի։

..15933.—Գեհիք Բաշատտա Լիմին Սինան մահալլէսինտէ Ագարճա Զէշմէ Մէքթէպի սօղաղընտա 2 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 168 զրբա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնեճ վէ 260 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին սիլա հիսսէսի. Նազիֆ։

..25000.— Լանկատտա Քեաթիպ Գասրմ մահալլէսինտէ Պօսթան Եօլը սօղաղընտա 2 նումէրօը տէրունինտէ պիր պաղչէվան օտաօը վէ գարշրըրընտա պիլա նումէրօը 5 օտա վէ 1 սալապալը գույու վէ 1 ախբրը վէ 1 հավլով թախմինէն վէ թէրպիէն 8400 զրբա Իքինճի Պօսթան տիմէքլէ մաարուֆ պիր գրթա պօսթանրն 120 սէհիմ իթիպարբյլա 45 սէհիմ հիսսէսի. Նազիֆ։

..5000.—Էյուպատտա Տավուտ Աղա մահալլէսինտէ Սու եօլճը սօղաղընտա 8 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 143 զրբա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 504 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..3033.— Պաղչէ Գաբուսընտա Եվանգատէ մահալլէսինտէ Թիմուր Գաբու ճատտէսինտէ 33 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 66 զրբա արսատա մէպնի էլեեվմ 1 սալաշ գահվէ տիւքքեանը տէրունինտէ միւսթէգար պագդալ կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյլա 36 սէհիմ հիսսէսի. Նազիֆ։

..1645.— Մէվլէվիխանէտէ Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Քեալամի Տէրկեահը սօղաղընտա 6 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն տեբունինտէ 1 գույույը միոյթէմիլ 1 գրթա արսանրն նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..4650.— Գատը գարիյէսինտէ Օսման Աղա մահալլէսինտէ Ուզուն Հաֆրզ սօղաղընտա միւքերրեր 34 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 155 զրբա պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..20000.— Գատը գարիյէսինտէ Օսման Աղա մահալլէսինտէ Ուզուն Հաֆրզ սօղաղընտա միւքերրեր 34 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 100 զրբա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 պօտուրըմ վէ 1 պաթալ գույու վէ 40 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..8800.. պէտէլը միւզայէտէսի 4000.— Էյուպատտա Պապա Հայատար մահալլէսինտէ ճամի Շերիֆ սօղաղընտա 4 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 110 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 430 զրբա պաղչէ միյանրնտա 100 զրբա պէրվէճճը միւլքիյէթ ախէրին էօհտէսինտէ օլուպ անճագ 330 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..15000.— Գումգաբուտտա Տիւլպէնճի Հիւսամէտտին մահալլէսինտէ Հիսար Տիպի սօղաղընտա 73 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 50 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 մահղէն վէ 1 սարնիճ վէ 230 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ նաթէմամ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Շապան։

..3000.— Սուլթան Ահմէտտէ Ավճրլար մահալլէսինտէ Թէրզիխանէ սօղաղընտա 5 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 150 զրբա արսատա մէպնի 7 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 50 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ նիմ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէսէն 4 հիսսէսի. Հիւսնի։

..12500.— Գաբանը Տագիգատ Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Հաթապ Գաբուսը մէվզբը՝տտա 334 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 37 զրբա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 2 սուֆա վէ չէհրի 120 ղշ· քիրալը միւթէհամմիլ մէտտուտ պիր պապ եաղճը մաղազասը կէտիկինին նրսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..20000.— Զարշուլի Քեպիրտէ Բէրատիճը Խոնը սօղաղընտա 28 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 30 զրբա արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ տիւքքեանրն նրսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..12000.— Վէֆատտա Մօնրա Խուսրէվ մահալլէսինտէ չրզմազ Մանավ սօղաղընտա 4 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 110 զրբա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 65 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հիւսնի։

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նրսֆը լիրա 100 ղշ·տան նագտէն խֆա վէ նրսֆը տիկէրի Ինգլինէի Եվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզվիքը մահկիլաթրն իչպու 1315 սէնէսի խեզրան 20ինճի կիւնինտէն իթիպարէն մահր մէզբիւրը 27ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սօն միւզայէտէսի իճրա օլունաճաղընտան թալիպ օլանլարրն՝ գրյէթը մուհամէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէէրի իլէ պերաբեր Մահիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 1ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..9000..15000..76000.— Գաբաթատտա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Գարա Օղլան սօղաղընտա 13 միւքերրեր 13 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 321 զրբա արսատա մէպնի 22 օտա վէ 1 գույու վէ 1 մահղէն վէ 60 զրբա արալրգ մահալլինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 1400 ղշ· քիրալը վէ թէվֆիքի ինթիգալը 2 պապ խանէ վէ թահթրնտա պիր պապ գազինանրն նրսֆ հիսսէլերի. Համգա։

..1875..1875..1875.— Սարբեարտտա Կիւլչէն սօղաղընտա 8 միւքերրեր նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 58 զրբա 1 գրթա արսանրն նրսֆ հիսսէսի. էօրիւճի հիւսէյին։

..1550..1250.— Ավրաթ Բաղաբրնտա խուպեար մահալլէսինտէ ճամիի Շերիֆ սօղաղընտա 26 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 196 զրբա պիր գրթա արսանրն 8 սէհիմ իթիպարբյլա 5 հիսսէսի. Շապան։

..60000..45000..40000.— Պէյօղլունտա Հիւսէյին Աղա մահալլէսինտէ Թարլա Պայը ճատտէսինտէ 46 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 101 զրբա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 12 զրբա պաղչէյի վէ չէհրի 400 ղշ· քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Մուսթաֆա։

..9500..9500..7500.— Գաբանը Տագիգատ Էյլանղատէ մահալլէսինտէ Եէշիլ Թուլումպա սօղաղընտա 23 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 40 զրբա արսատա մէպնի վէ չէհրի 75 ղշ· քիրալը ախչապ պիր պապ հալաճ տիւքքեանը կէտիկինին պիւթիւնի. Նազիֆ։

..12000..6000..7000.— Գաբաթ Բաշատտա Սիրքէճի Միւսիկէճատին մահալլէսինտէ Բիւշանիյէ սօղաղընտա 51 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 220 զրբա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ 250 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..5000..6000..3500.— Սամաթատտա Միրախոր Իլիաս Պէյ մահալլէսինտէ Շիշման Օհանէս սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 100 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միւշթէրէք գույու վէ 80 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. էօրիւճի հիւսէյին։

..6000..6000..4000.— Էյրի Գաբուտտա Հաճի Իլիաս մահալլէսինտէ Զէշմէ սօղաղընտա 7 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 90 զրբա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 473 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Հասան։

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարինին տիքիշ մաքինալարը միւթէահհիտի

Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԿԷՐ

Սինկէր գումբանեասընրն խալիս Ինկիլիզ չէլիկինտէն օլարագ իսալ իթմէքտէ օլու